Privia PX-3s

USER'S GUIDE GUÍA DEL USUARIO

Please keep all information for future reference. Guarde toda documentación para futuras consultas.



Safety Precautions

Before trying to use the piano, be sure to read the separate "Safety Precautions".

Precauciones de seguridad Antes de intentar usar el piano, asegúrese de leer las "Precauciones de seguridad" separadas.



ES

¡Importante!

Por favor tenga en cuenta la siguiente información importante antes de usar este producto.

- Antes de usar el adaptador de CA AD-A12150LW para alimentar la unidad, asegúrese de verificar la inexistencia de daños en el mismo. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita nunca que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
- El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
- Utilice solamente el adaptador de CA CASIO AD-A12150LW.
- El adaptador de CA no es un juguete.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.



Este símbolo es válido sólo en países de la UE.



Contenido

	5-3
Configuración del PX-3S	S-4
Modos	S-6
Almacenamiento de los ajustes y uso del blogueo de panel	S-7
Reposición del piano digital a sus ajustes predeterminados de fábrica	S-7
•	

Fuente de alimentaciónS-8

Uso de un adaptador de CA	S-8
	0.0

Conexiones......S-9

Conexión de los auriculares	S-9
Conexión de un pedal	S-9
Conexión de un equipo de audio o un	
amplificador	S-10
Accesorios entregados y opcionales	S-10

Selección y ejecución de un tonoS-11

Para encender el piano digital	S-11
Para escuchar las melodías de demostración	S-11
Selección de un tono	S-11
Estratificación y división de tonos	S-12

Aplicación de efectos

а	un tonoS	-17
	Reverberación y Coro	S-17
	Rueda de inflexión de altura tonal	S-17

Confirmación de los ajustes de los parámetros comunes....S-18

Operaciones de los parámetros comunes	S-	18
Ajustes de los parámetros comunes	S-2	20

Uso de los botones

asignables	S-24
Aplicación de modulación a las notas (ASSIGNABLE 1)	S-24
Aplicación de Portamento a las notas (ASSIGNABLE 1/2)	S-24
Cómo cambiar la velocidad del efecto rotativo (ASSIGNABLE 2)	S-24
Derivación de DSP (ASSIGNABLE 2)	S-25
Cómo enviar cambios de control (ASSIGNABLE 1/2)	S-25

Conexión del dispositivo MIDI externo	S-26
Especificación de la configuración de la zona	S-26
Especificación de los controles de cada zona	S-27
Configuraciones de las zonas	S-27

Edición de los parámetros de zonaS-28

Operaciones de los parámetros de zonas	S-28
Ajustes de los parámetros de zonas	S-30

Uso de la memoria

de registro	S-34	
Datos de registro	S-34	
Operaciones de la memoria de registro	S-34	
Cómo guardar en un archivo los datos del banco de la memoria de registro	S-36	

Uso del menú de funciones...S-38

Operaciones del menú de funciones	S	-38
Ajustes del menú de funciones	S	-39

Reproducción de un archivo MIDI.....S-41

Operaciones de reproducción de archivos MID	l S-41
Operaciones admitidas durante la reproducción de archivos MIDI	า S-42
Creación de una nueva carpeta de música en la tarieta	S-44

Uso de una tarjeta

de memoria	S-46
Operaciones de la tarieta de memoria	S-16

Operaciones de la tarjeta de memoria	S-46
Mensajes de error	S-48

Conexión a un ordenador.....S-49

Requisitos mínimos del sistema de ordenador	S-49
Conexión del piano digital a su ordenador	S-49
Transferencia de datos entre el	
piano digital y un ordenador	S-50

Referencia.....S-52

Solución de problemas	S-52
Especificaciones del producto	S-54
Precauciones operacionales	S-55

Apéndice	S-57
Lista de tonos	S-57
Lista de asignación de batería	S-59
Lista de efectos de DSP	S-60
Lista de algoritmos de DSP	S-61

MIDI Implementation Chart

Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.

Guía general



- Este manual utiliza los siguientes números y nombres para referirse a los botones y controladores.
- Perilla VOLUME
- Botón ZONE SELECTOR (LOWER 1), REPEAT
- ❸ Botón ZONE SELECTOR (LOWER 2), ◀◀REW
- Botón ZONE SELECTOR (UPPER 1), ▶▶FF
- Botón ZONE SELECTOR (UPPER 2), PAUSE
- Botón INT/EXT, PLAY/STOP
- Botón ZONE EDIT, PAGE, PART
- Botón ASSIGNABLE 1
- Botón ASSIGNABLE 2
- Botón EDIT, TEMPO
- Botón MASTER CONTROL, CARD PLAYER, LOAD/SAVE
- Botón PARAMETER SELECTOR (TRANSPOSE, A)
- Botón PARAMETER SELECTOR (BEND RANGE, B)
- Botón PARAMETER SELECTOR (BRILLIANCE, C)
- Botón PARAMETER SELECTOR (EQ ON/OFF, D)
- Pantalla
- Botón TONE, REGISTRATION
- Botón FUNCTION
- Botón V/NO, A/YES
- Botón PIANO, 1
- Botón ELEC PIANO 1, 2
- Botón ELEC PIANO 2, 3

- Botón CLAVI/VIBES, 4
- Botón ORGAN, 5
- Botón STRINGS/ENSEMBLE, 6
- Botón GUITAR/BASS, 7
- Botón OTHERS/GM, 8
- Botón LAYER, EXIT
- Botón SPLIT, <</p>
- Botón REVERB, >
- Botón CHORUS, ENTER
- Botón STORE, USB DEVICE MODE
- SD CARD SLOT (Ranura para tarjeta SD)
- Rueda PITCH BEND
- O Puerto USB
- Terminales MIDI OUT/IN
- **1 Tomas DAMPER, SOFT/SOSTENUTO PEDAL**
- Terminal DC 12V
- Tomas LINE OUT R, L/MONO
- Tomas LINE IN R, L/MONO
- Botón POWER
- Tomas PHONES
- Conector de pedal

* Instalación del atril

Inserte la base del atril en la ranura situada en la parte superior de la consola del piano digital.



Configuración del PX-3S

Configuración del control Master

El piano digital PX-3S es un teclado MIDI Master que cuenta con cuatro zonas (UPPER 1, UPPER 2, LOWER 1, LOWER 2) para controlar la fuente de sonido interna (INT) y los dispositivos MIDI externos (EXT). Cada zona ejecuta el control simultáneo de una fuente de sonido interna y un canal del dispositivo MIDI externo (cuando tanto INT como EXT se encuentren en ON).



El objetivo (INT/EXT) de control de cada zona puede activarse o desactivarse según se desee mediante el botón (INT/EXT). Las funciones de edición de zona (página S-28) le permiten configurar ajustes detallados sobre el control ejecutado por cada zona individual en una fuente de sonido interna y/o el dispositivo MIDI externo. En el caso de una fuente de sonido interna, puede usar la edición de zona para crear sonidos seleccionando un DSP, configurando los ajustes de DSP, los tonos de edición, etc. Después de la creación del sonido, las señales se transmiten a través de un ecualizador que permite ejecutar los ajustes de parámetros comunes centralizados (página S-18).



• El estado de activación/desactivación de LAYER (estratificador) y SPLIT (división) determina cuál de las cuatro zonas se encuentra disponible para el uso. Para obtener más información, consulte "Estratificación y división de tonos" (página S-12) y "Especificación de la configuración de la zona" (página S-26).

в

Configuración de la fuente de sonido

La fuente de sonido se configura con un total de 36 partes: cuatro partes que corresponden a cada una de las zonas, 16 partes para reproducción del archivo MIDI, y 16 partes que funcionan como una fuente de sonido multi-timbre mientras se recibe una entrada MIDI.

A continuación se muestran las relaciones entre partes, puertos y canales MIDI.

Puerto 0 (partes ejecutadas con la mano)

Número de parte	Canal MIDI	Nombre de la parte
1	IN: / OUT:01-16*1	Upper1
2	IN: / OUT:01-16*1	Upper2
3	IN: / OUT:01-16*1	Lower1
4	IN: / OUT:01-16*1	Lower2

*1 El canal MIDI OUT depende de la edición de la zona (página S-28).

Puerto 1 (partes de reproducción del archivo MIDI)

Número de parte	Canal MIDI	Nombre de la parte
17	IN: / OUT:01	Song01
÷	:	
32	IN: / OUT:16	Song16

Puerto 2 (partes MIDI IN)

Número de parte	Canal MIDI	Nombre de la parte
33	IN:01 / OUT:	Ext.01
÷	÷	
48	IN:16 / OUT:	Ext.16

• La transmisión de mensajes MIDI a través de los puertos 0 y 1 de arriba se agrupan y envían desde un solo puerto MIDI. No es posible enviar desde un puerto específico.

Modos

Este piano digital dispone de dos modos principales: un modo Control Master y un modo Lector de tarjetas. Cada uno de estos modos dispone a su vez de dos modos secundarios: un modo Tono y un modo Registro.



Utilice el modo Control Master cuando toque el piano digital en una configuración autónoma o cuando se utilice como un teclado MIDI Master.

La configuración del modo Control Master puede cambiarse mediante parámetros comunes (página S-18) y parámetros de zona (página S-28).

Utilice el modo Lector de tarjetas para reproducir un archivo MIDI. En el modo Lector de tarjetas, podrá tocar el teclado mientras se reproduce un archivo MIDI. Si bien el modo Lector de tarjetas permite el control de un dispositivo MIDI externo, los ajustes de los parámetros no se pueden configurar.

Recuerde que para ejecutar una operación, deberá tener en cuenta el modo en el que se encuentra el piano digital. Tenga en cuenta los siguientes puntos importantes.

- Por defecto, el piano digital se enciende en el modo Tono del modo Control Master.
- Cada vez que presiona el botón (MASTER CONTROL/CARD PLAYER), se alterna entre los modos Control Master y Lector de tarjetas. La iluminación de las luces (MASTER CONTROL/CARD PLAYER) le permite determinar cuál es el modo actual.



🖞 iIMPORTANTE!

• Todas las operaciones descritas en esta guía del usuario se inician a partir del estado predeterminado del encendido (modo Control Master, Tono). Si se presentan problemas de funcionamiento, en primer lugar intente restablecer el piano digital al modo Tono de Control Master. Si no tiene intenciones de conservar los ajustes y datos no almacenados, simplemente apague la unidad y vuelva a encenderla.

los modos Tono y Registro. Mediante la iluminación de las luces (D (TONE/

REGISTRATION) puede determinar cuál es el modo actual.

 Las barras de título de las secciones de esta guía del usuario también muestran el modo (Control Master o Lector de tarjetas, o ambos) en el que pueden ejecutarse las operaciones descritas en cada sección.

Almacenamiento de los ajustes y uso del bloqueo de panel

Su piano digital le permite guardar los ajustes actuales y bloquear los botones como medida de protección contra posibles errores operativos. Para obtener más información, consulte "Respaldo" y "Bloqueo de panel" (página S-40).

Reposición del piano digital a sus ajustes predeterminados de fábrica

Ejecute el siguiente procedimiento cuando desee reposicionar los datos y ajustes guardados en el piano digital a sus ajustes predeterminados de fábrica.

- **1**. Apague el piano digital.
- Mientras mantiene presionado ambos botones (TONE) y (FUNCTION), presione el botón (POWER).
 - El piano digital se enciende y se inicializa su sistema interno. En unos instantes, el piano digital estará listo para su uso.

• Para obtener información sobre cómo encender y apagar el piano digital, consulte "Para encender el piano digital" (página S-11).

Español

Fuente de alimentación

Su piano digital funciona con energía eléctrica doméstica. Asegúrese de desconectar la alimentación cuando no esté usando el piano digital.

Uso de un adaptador de CA

Utilice sólo el adaptador de CA (norma de la JEITA, con clavija de polaridad unificada) entregado con este piano digital. El uso de un adaptador de CA de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.

Adaptador de CA especificado: AD-A12150LW

• Conecte el adaptador de CA con el cable de alimentación suministrado, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

Parte trasera



Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes para evitar daños en el cable de alimentación.

Durante el uso

- Nunca tire del cable con una fuerza excesiva.
- Nunca tire repetidas veces del cable.
- Nunca retuerce el cable en la base de la clavija o del conector.
- Nunca estire con fuerza el cable de alimentación mientras esté en uso.

Durante el traslado

• Antes de trasladar el piano digital a otro sitio, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA del tomacorriente.

Durante el almacenamiento

• Haga un lazo y ate el cable de alimentación, pero no lo enrolle nunca alrededor del adaptador de CA.

🖞 iIMPORTANTE!

- Nunca conecte el adaptador de CA (norma de la JEITA, con clavija de polaridad unificada) entregado con este piano digital a ningún otro dispositivo que no sea este piano. De lo contrario, se podrá correr el riesgo de un mal funcionamiento.
- Asegúrese de apagar el piano digital antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- El adaptador de CA estará caliente después de un uso prolongado. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.

Conexión de los auriculares

iimportante!

 Antes de conectar los auriculares, asegúrese de utilizar la perilla (VOLUME) del piano digital para disminuir el volumen a un nivel bajo. Después de la conexión, podrá ajustar el volumen al nivel que desee.

Lado izquierdo



Conecte los auriculares disponibles comercialmente a las tomas **PHONES**. Para proteger su audición, asegúrese de no ajustar el volumen a un nivel demasiado alto cuando utilice los auriculares.

Conexión de un pedal

En la parte trasera del piano digital se proveen dos tomas de pedal, uno para el pedal apagador y el otro para el pedal de sordina/sostenuto.

Para conectar a la toma del pedal

Dependiendo del tipo de operación que necesite efectuar con el pedal (SP-3), conecte el cable del pedal a la toma DAMPER PEDAL o a la toma SOFT/ SOSTENUTO PEDAL del piano digital. Si desea utilizar ambas operaciones (tomas) simultáneamente, deberá adquirir otro pedal disponible opcionalmente.

Parte trasera



• Puede conectar un pedal a la toma **SOFT**/ **SOSTENUTO PEDAL** y aplicar ya sea un efecto de sordina o de sostenuto a las notas que usted está ejecutando. Para obtener más información, consulte "Asignación del pedal"(página S-39).

Funciones de los pedales

• Pedal apagador

Si pisa el pedal apagador durante la ejecución, las notas reverberarán por un tiempo muy prolongado.

Si pisa este pedal cuando se encuentra seleccionado un tono de piano, se producirá el efecto de resonancia acústica del piano digital, por lo que las notas resonarán de la misma manera que cuando se pisa el pedal apagador de un piano acústico. Es posible ajustar el efecto de resonancia acústica para cada tono individual y, si lo desea, puede aplicarlo a otros tonos que no sean de piano. Para obtener más información, consulte "Resonancia acústica" (página S-39) y "Envío de resonancia acústica" (página S-32).

Pedal de sordina

Después de presionar este pedal, las notas que se ejecutan en el teclado se suprimen para que suenen más suaves.

• Pedal de sostenuto

Sólo las notas que se ejecutan mientras se mantiene pisado este pedal se sostienen hasta soltar el pedal.

Conector de pedal

Puede conectar la unidad de 3 pedales (SP-32) disponible opcionalmente al conector del pedal ubicado en la parte inferior del piano digital. Puede utilizar estos pedales para obtener una expresión similar a la disponible con un piano acústico.

Parte inferior



- La unidad de pedal SP-32 admite la operación de medio pedal (pisando el pedal hasta la mitad de su recorrido). Al pisar el pedal apagador hasta la mitad de su recorrido, usted podrá ajustar la intensidad del efecto aplicado. Para obtener más información, consulte "Efecto de medio pedal" (página S-39).
- Para utilizar la unidad de pedal SP-32, se requiere el soporte especial CS-67P disponible opcionalmente.

Conexión de un equipo de audio o un amplificador

La salida de las notas del piano digital se efectúa a través de LINE OUT R (salida del canal derecho) y LINE OUT L/MONO (salida del canal izquierdo). Conecte un amplificador de teclado u otro dispositivo para dirigir la salida hacia los altavoces. Puede ajustar el nivel de volumen de LINE OUT con la perilla (VOLUME) del piano digital.

importante!

- Cuando conecte un dispositivo al piano digital, asegúrese de leer la documentación del usuario entregada con el dispositivo.



Para dar salida hacia un amplificador de instrumentos musicales (Figura 1)

Utilice un cable de conexión disponible comercialmente para conectar el amplificador a la toma LINE OUT L/MONO del piano digital, tal como se muestra en la Figura ①. La conexión de un cable sólo a LINE OUT L/MONO hace que los canales izquierdo y derecho se mezclen y que se obtenga una salida monoaural.

Para dar salida hacia un equipo de audio (Figura **@**)

Utilice cables de conexión disponibles comercialmente para conectar tal como se muestra en la Figura **2**. Normalmente, debe ajustar el selector de entrada del equipo de audio al terminal en el que se encuentra conectado el piano digital (AUX IN, etc.).

Para la entrada desde un equipo de audio (Figura 🕲)

La entrada de la toma LINE IN R se emite desde la toma LINE OUT R , y la entrada de la toma LINE IN L/MONO se emite desde LINE OUT L/MONO. Utilice cables de conexión disponibles comercialmente que correspondan con el equipo que se está conectando. La conexión de un cable a LINE IN L/MONO solamente hace que los canales izquierdo y derecho se mezclen y se emitan a través de LINE OUT R y LINE OUT L/ MONO.

La entrada desde LINE IN R y LINE IN L/MONO se emite tal como está desde LINE OUT R y LINE OUT L/MONO. El ajuste de la perilla
(VOLUME) del piano digital no afecta a esta salida.

Accesorios entregados y opcionales

Utilice sólo los accesorios especificados para este piano digital.

El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

• Para obtener información acerca de los accesorios vendidos por separado para este producto, solicite el catálogo de CASIO a su vendedor o visite el sitio web de CASIO en la siguiente URL. <u>http://world.casio.com/</u>

Control Master

Para encender el piano digital

 Conecte el adaptador de CA al piano digital después de asegurarse de que el botón
 (POWER) se encuentra en la posición de apagado.

Lado izquierdo



- Para obtener más información sobre cómo conectar el adaptador de CA, consulte "Fuente de alimentación" (página S-8).
- 2. Gire la perilla (VOLUME) hacia MIN para ajustar el volumen a un nivel bajo.
- Conecte auriculares u otros dispositivos al piano digital, según se requiera (consulte "Conexiones" en la página S-9).
- **4.** Presione el botón **(POWER)** para encender el piano digital.
 - Aparecerá la pantalla de visualización del piano digital tal como se muestra a continuación, indicando que el piano digital está listo para su uso (con los ajustes predeterminados iniciales para el encendido).



• Para apagar el piano digital, vuelva a presionar el botón **(POWER)**.

iimportante!

 Normalmente, cuando apaga y vuelve a encender el piano digital, se restablecen los ajustes iniciales predeterminados. Si lleva a cabo la operación de respaldo (página S-40), los ajustes respaldados se recuperan al volver a encender el piano. Por lo tanto, efectúe la operación de respaldo (página S-40) o de registro (página S-34) para guardar la configuración del teclado si desea recuperarla posteriormente.

Para escuchar las melodías de demostración

- Mientras mantiene presionado el botón
 (PART), presione el botón (PLAY/ STOP).
 - Se empieza a reproducir la melodía de demostración.

 - También puede tocar el teclado acompañado de la melodía de demostración. Sin embargo, tenga en cuenta que no es posible cambiar el tono asignado al teclado. Sólo se admiten las operaciones de teclas citadas arriba.
- Para detener la reproducción de la melodía de demostración, vuelva a presionar el botón
 (PLAY/STOP).

Selección de un tono

Su piano digital viene con 250 tonos (que incluyen 10 juegos de baterías) incorporados. Los tonos se dividen en ocho grupos de tonos, tal como se muestra a continuación.



Efectúe el siguiente procedimiento para seleccionar un tono simple que se aplique a través de todo el teclado.

Para seleccionar un tono

- Utilice la "Lista de tonos" (página S-57) para buscar el grupo y el número de tono que desea seleccionar.
- - Si está apagada, presione el botón **(MASTER CONTROL)** para encenderla.
- Compruebe que las luces de ambos botones
 (LAYER) y
 (SPLIT) estén apagadas.
 - Si están encendidas, presione los botones
 (LAYER) y/o
 (SPLIT) para apagar ambas luces.

- 4. Si está apagada la luz del botón
 4 (UPPER 1), presione el botón
 4 (UPPER 1) y enciéndala.
- Compruebe que esté encendida la luz situada encima del botón (TONE).

Encendida
REGISTRATION

- Si está apagada, presione el botón **(TONE)** para encender la luz superior.
- Utilice los botones
 a
 a
 (grupo de tonos)
 para seleccionar el grupo que desea.
 - Se encenderá la luz del botón que haya presionado.

Ejemplo: Para seleccionar el tono "Jazz Organ 2" en el grupo "ORGAN"



- Si presiona ∨ y ∧ simultáneamente, se seleccionará el tono 001 en el grupo seleccionado actualmente.
- Si mantiene presionado ∨ o ∧ se desplazará rápidamente a través de los tonos.
- Si mantiene presionado el botón (B) (FUNCTION) mientras presiona ∨ o∧, se saltarán 10 tonos.

Estratificación y división de tonos

Puede configurar el teclado de manera que se puedan tocar dos tonos distintos de manera simultánea (Estratificación) o tocar dos tonos distintos en los rangos izquierdo y derecho (División). También puede utilizar la Estratificación y la División en combinación entre sí.

A continuación se describen las diversas combinaciones de Estratificación y División posibles.

• Un tono a través de todo el teclado (página S-11) Utilice la zona UPPER 1.



UPPER 1 INT ON LAYER OFF SPLIT OFF

• Dos tonos estratificados a través de todo el teclado (página S-13)

Utilice de manera simultánea las zonas UPPER 1 y UPPER 2.



UPPER 1/2 INT ON LAYER ON SPLIT OFF

• Dos tonos, uno para el rango izquierdo y otro para el rango derecho del teclado (página S-14) Utilice de manera simultánea las zonas UPPER 1 y LOWER 1.



UPPER 1/LOWER 1 INT ON LAYER OFF SPLIT ON

• Cuatro tonos, dos tonos estratificados para el rango izquierdo y dos tonos estratificados para el rango derecho del teclado (página S-15)

Utilice de manera simultánea las zonas UPPER 1, UPPER 2, LOWER 1, y LOWER 2.

LOWER 1	UPPER 1
LOWER 2	UPPER 2

UPPER 1/2 INT ON LOWER 1/2 INT ON LAYER ON, SPLIT ON

• Tres tonos, uno para un rango y dos estratificados para el otro rango del teclado (página S-16)

Utilice todas las cuatro zonas de manera simultánea, pero con el sonido de una de las zonas desactivada con INT OFF para desconectar la fuente de sonido interna. En el ejemplo de abajo se muestra INT OFF configurado para LOWER 2.



iimportante!

• Puede seleccionar un tono para cada zona en ambos modos, Control Master y Lector de tarjetas. Sin embargo, tenga presente que algunos procedimientos y operaciones (estado de iluminación de las luces) ejecutados al seleccionar un tono para cada zona en el modo Lector de tarjetas difieren de los que se ejecutan en el modo Control Master.

Las explicaciones que figuran en la presente se basan en la selección de un tono para cada zona en el modo Control Master. Para obtener información sobre la selección de los tonos en el modo Lector de tarjetas, consulte "Para seleccionar un tono para cada zona en el modo Lector de tarjetas" (página S-44).

DOTA

 Cuando se utiliza Estratificación y/o División para tocar más de un tono de manera simultánea, podrá ajustar el balance de volumen de cada zona, ejecutar el desplazamiento de octava para cada zona y, configurar los ajustes detallados para los efectos aplicados a las zonas. Para obtener más información sobre los parámetros que se pueden configurar y los procedimientos de ajuste, consulte "Edición de los parámetros de zona" (página S-28).

Estratificación de dos tonos



- Utilice la "Lista de tonos" (página S-57) para buscar el(los) grupo(s) y números de los dos tonos (tono de la zona UPPER 1 y tono de la zona UPPER 2) que desea usar.
- Compruebe que las luces de ambos botones
 (LAYER) y (CSPLIT) estén apagadas.
 - Si una o ambas luces estuvieran encendidas, presione los botones
 (LAYER) y/o
 (SPLIT) para apagarlas.
- Presione el botón
 (UPPER 1) para que su luz se encienda.
 - Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona UPPER 1.



4. Seleccione el tono de la zona UPPER 1.

- Para obtener más información sobre la selección de los tonos, consulte "Para seleccionar un tono" (página S-11).
- Presione el botón
 (LAYER) para que su luz se encienda.



- En este momento la luz del botón ④ (UPPER 1) se apaga y, en su lugar, se enciende la luz del botón
 ⑤ (UPPER 2). Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona UPPER 2.
- **6** Seleccione el tono de la zona UPPER 2.
- 7 Toque algo en el teclado para comprobar cómo suenan los tonos estratificados de forma conjunta.
 - Puede presionar el botón (2) (UPPER 1) en cualquier momento para cambiar el tono de la zona UPPER 1 o el botón (3) (UPPER 2) para cambiar el tono de la zona UPPER 2.



- Utilice la "Lista de tonos" (página S-57) para buscar el(los) grupo(s) y números de los dos tonos (tono de la zona UPPER 1 y tono de la zona LOWER 1) que desea usar.
- Compruebe que las luces de ambos botones
 (LAYER) y
 (SPLIT) estén apagadas.
 - Si una o ambas luces estuvieran encendidas, presione los botones
 (LAYER) y/o
 (SPLIT) para apagarlas.
- - Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona UPPER 1.



4. Seleccione el tono de la zona UPPER 1.

- Para obtener más información sobre la selección de los tonos, consulte "Para seleccionar un tono" (página S-11).
- 5. Presione el botón
 (SPLIT) para que su luz se encienda.



- En este momento la luz del botón (UPPER 1) se apaga y, en su lugar, se enciende la luz del botón (UOWER 1). Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona LOWER 1.
- **6** Seleccione el tono de la zona LOWER 1.
- Toque algo en los lados izquierdo y derecho del teclado para confirmar que los tonos fueron asignados correctamente.
 - Puede presionar el botón ④ (UPPER 1) en cualquier momento para cambiar el tono de la zona UPPER 1 o el botón ② (LOWER 1) para cambiar el tono de la zona LOWER 1.

• También puede especificar el punto de división del teclado, a partir del cual desea dividir el teclado entre los rangos izquierdo y derecho. El punto de división predeterminado inicial es la tecla F#3.



Para obtener más información, consulte "Para especificar el punto de división del teclado" a continuación.

Para especificar el punto de división del teclado

Mantenga presionado el botón
 (SPLIT)
 hasta que aparezca la pantalla mostrada
 debajo.



Nombre de la tecla del punto de división actual

- Presione la tecla que desea especificar como tecla del extremo izquierdo en el rango del lado derecho (zona UPPER 1).
 - El nombre de la tecla que ha presionado aparece en la pantalla como nombre de tecla para el nuevo punto de división.
 - También puede utilizar los botones
 ⊕ (∨, ∧) para cambiar el nombre de la tecla del punto de división.
- 3. Cuando finalice, presione el botón(SPLIT).

Para utilizar conjuntamente la estratificación y división



- Utilice la "Lista de tonos" (página S-57) para buscar el(los) grupo(s) y números de los tonos (tonos de las zonas UPPER 1, UPPER 2, LOWER 1, y LOWER 2) que desea usar.
- Compruebe que las luces de ambos botones
 (LAYER) y (CSPLIT) estén apagadas.
 - Si una o ambas luces estuvieran encendidas, presione los botones
 (LAYER) y/o
 (SPLIT) para apagarlas.
- 3. Presione el botón (JUPPER 1) para que su luz se encienda.
 - Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona UPPER 1.



- 4. Seleccione el tono de la zona UPPER 1.
 - Para obtener más información sobre la selección de los tonos, consulte "Para seleccionar un tono" (página S-11).
- 5. Presione el botón @ (LAYER) para que su luz se encienda.



- Esto hace que la luz del botón (G) (UPPER 2) se encienda. Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona UPPER 2.
- **6** Seleccione el tono de la zona UPPER 2.

- 7. Presione el botón
 (LAYER) para que su luz se apague.



- Esto hace que la luz del botón ② (LOWER 1) se encienda. Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona LOWER 1.
- **9** Seleccione el tono de la zona LOWER 1.
- 10. Presione el botón @ (LAYER) para que su luz se encienda.



- Esto hace que la luz del botón ③ (LOWER 2) se encienda. Esto le indica que puede seleccionar el tono de la zona LOWER 2.
- **11.** Seleccione el tono de la zona LOWER 2.
- **12.** Toque algo en los lados izquierdo y derecho del teclado para confirmar que los tonos fueron asignados y estratificados correctamente.
 - Puede cambiar cualquiera de los tonos de las zonas en cualquier momento, mediante una de las siguientes operaciones.

Para cambiar el tono de esta zona:	Haga lo siguiente:
Zona UPPER 1	Presione el botón (UPPER 1) y, a continuación, seleccione un tono.
Zona UPPER 2	Presione el botón (UPPER 2) y, a continuación, seleccione un tono.
Zona LOWER 1	Presione el botón 2 (LOWER 1) y, a continuación, seleccione un tono.
Zona LOWER 2	Presione el botón (LOWER 2) y, a continuación, seleccione un tono.

13. Para cancelar la estratificación y división, vuelva a presionar los botones (LAYER) y
 (SPLIT) para que sus respectivas luces se apaguen.

• Cuando la Estratificación y División se utilizan de forma simultánea, puede cambiar únicamente a un tono simple en cualquiera de los dos rangos del teclado configurando INT OFF para la zona cuyo tono no desea que suene. Por ejemplo, puede ejecutar los siguientes pasos para que suenen las zonas UPPER 1, UPPER 2, y LOWER 1, sin que suene la zona LOWER 2.



- 1. Presione el botón (3) (LOWER 2) para que su luz se encienda.
- 2. Presione dos veces el botón (G) (INT/EXT) para que la luz del lado INT (lado izquierdo) se apague.



- Si presiona el botón (UPPER 1), (UPPER 2),
 (LOWER 1) o (UPPER 2), se enciende la luz del botón presionado y se apagan las luces de los demás botones. En este momento aparece en la pantalla el nombre del tono de la zona correspondiente al botón que ha presionado y, si lo desea, podrá cambiar el tono. Sin embargo, los tonos que suenan cuando se presionan las teclas dependen de los ajustes actuales de activación/desactivación para Estratificación y División.
- El botón (INT/EXT) permite especificar qué es lo que controlará cada zona (INT = fuente de sonido interna, EXT = dispositivo MIDI externo). La luz del lado INT (izquierdo) indica el estado de activación/ desactivación del control de la fuente de sonido interna, mientras que la del lado EXT (derecho) indica el estado de activación/desactivación del control del dispositivo MIDI externo. Para obtener más información acerca de este botón, consulte "Uso del teclado digital como un teclado MIDI Master" (página S-26).

Aplicación de efectos a un tono

Control Master Lector de tarjetas

Reverberación y Coro

Su piano digital brinda cuatro tipos de reverberación y cuatro tipos de coros. Las funciones de reverberación y coro disponen de sus propias teclas dedicadas para facilitar la operación de activación/desactivación.

- Cada vez que presiona el botón ((REVERB) se alterna entre reverberación activada y desactivada. La luz situada encima del botón se enciende al activar la reverberación, y se apaga al desactivarla.
- Cada vez que presiona el botón (CHORUS) se alterna entre coro activado y desactivado. La luz situada encima del botón se enciende al activar el coro, y se apaga al desactivarlo.



iimportante!

 Según los ajustes predeterminados iniciales de determinados tonos, no es posible aplicar el coro con sólo activarlo. Esto se debe a que el valor predeterminado inicial para el ajuste de envío de coro es 0. Para aplicar el coro, cambie el valor de envío de coro de la zona en la cual desea usarlo. Para obtener más información, consulte "Ajustes de los efectos" (página S-32).

 El ajuste de activación/desactivación de reverberación y coro se aplica a todas las zonas, pero los ajustes de envío de reverberación y envío de coro se pueden configurar para zonas individuales. Para obtener más información, consulte "Ajustes de los efectos" (página S-32).

Para cambiar el tipo de reverberación

Mantenga presionado el botón

 Mantenga presionado el botón
 Merezca la pantalla mostrada debajo.



- Utilice los botones
 (√, ∧) para seleccionar el tipo de reverberación que desee.
 - Puede seleccionar uno de los siguientes tipos de reverberación: ① Room, ② Hall, ③ Large Hall, ④ Stadium.
- 3. Cuando finalice, presione el botón(REVERB).

Para cambiar el tipo de coro

Mantenga presionado el botón
 (CHORUS)
 hasta que aparezca la pantalla mostrada
 debajo.

Т:П	11 m. (2.,		□:.	
	HORU	S TY	PE:	
	21	Chor	us	
				.00 .

- Utilice los botones
 ⊕ (∨, ∧) para seleccionar el tipo de coro que desee.
 - Puede seleccionar uno de los siguientes tipos de coro:
 ① Light Chorus, ② Chorus, ③ Deep Chorus,
 ④ Flanger.
- 3. Cuando finalice, presione el botón(CHORUS).

Rueda de inflexión de altura tonal

La rueda **(PITCH BEND)** le permite cambiar la altura tonal de las notas que está ejecutando al hacer girar la rueda hacia adelante o atrás. Para aumentar la altura tonal gire la rueda lejos de usted y, para disminuirla, gírela hacia usted. Suelte la rueda para que la altura tonal de las notas regresen automáticamente al nivel normal.



🖞 iIMPORTANTE!

• No haga girar la rueda de inflexión de altura tonal mientras enciende el piano digital.

• También puede cambiar el rango de la rueda de inflexión de altura tonal. Consulte "Rango de inflexión" (página S-20).

Confirmación de los ajustes de los parámetros comunes

Los parámetros comunes incluyen transposición, rango de inflexión, ecualizador, y otros parámetros globales. Los parámetros comunes también incluyen los ajustes de la función asignada a los botones **ASSIGNABLE**.

Operaciones de los parámetros comunes

Los ajustes de parámetros comunes se visualizan en el menú común que aparece en primer lugar cada vez que enciende el piano digital.



- El menú común consta de cinco páginas. Presione el botón 🕜 (PAGE) para desplazarse a través de las páginas.
- Cada página del menú común incluye hasta cuatro parámetros, cada uno de los cuales corresponde a uno de los botones PARAMETER SELECTOR ((P) (A) a (D)).
- La lista "COMMON PARAMETER" (Parámetros comunes) que aparece en la esquina superior izquierda del panel de control del piano digital muestra los parámetros asignados a cada uno de los botones **PARAMETER SELECTOR**.

	COMMON PARAMETER								
	PAGE	А	I B	C	I D				
1	SETTING	TRANSPOSE	BEND RANGE	BRILLIANCE	EQUALIZER ON/OFF				
2		GAIN	-OW FREQ. (kHz)	GAIN	V MID FREQ. (kHz)				
3	EQUALIZER	GAIN	6H MID FREQ. (kHz)	GAIN	IGH FREQ. (kHz)				
4	ASSIGNABLE 1	TYPE	VALUE 1	VALUE 2	VALUE 3				
5	ASSIGNABLE 2	TYPE	VALUE 1	VALUE 2	VALUE 3				

Para cambiar los ajustes de los parámetros comunes

- - Si está apagada, presione el botón **(MASTER CONTROL)** para encenderla.



- - Si la luz está encendida, mantenga presionado el botón (CONE EDIT) hasta que se apague.
- Utilice el botón (PAGE) para que se visualice la página del menú común que contiene el parámetro cuyo ajuste desea cambiar.

Ejemplo: Menú común página 2



• Cada presión del botón **(PAGE)** permite avanzar a la página siguiente.

4. Presione el botón PARAMETER SELECTOR (1) (1) a (1) (D)) para seleccionar el parámetro cuyo ajuste desea cambiar.

• Los corchetes que encierran el ajuste del parámetro que ha seleccionado cambiarán de [] a []. Esto indica que se ha habilitado la edición del ajuste.

Ejemplo: Después de presionar el botón **(B)** (C)



• Si mantiene presionado uno de los botones **PARAMETER SELECTOR** aparecerá su nombre completo. Por ejemplo, "LoMdG" cambiará a "LowMid Gain".

- - Si presiona ∨ y ∧ simultáneamente, el ajuste vuelva a su valor predeterminado inicial.
 - Si mantiene presionado ∨ o ∧ se desplazará rápidamente a través de los ajustes.
 - Para obtener más información sobre el significado y el rango de cada ajuste de parámetro, consulte "Ajustes de los parámetros comunes" (página S-20).
- Si desea cambiar los ajustes de otros parámetros, repita los pasos 3 a 5 de este procedimiento.

iimportante!

Todos los parámetros comunes vuelven a sus ajustes predeterminados iniciales cuando se apaga el piano digital. Si desea guardar la configuración de un parámetro común, ejecute una de las operaciones descritas a continuación.

- Si desea restablecer la configuración actual la próxima vez que encienda el piano digital, ejecute la operación de respaldo. Para obtener más información, consulte "Respaldo" (página S-40).
- Si no necesita restablecer la configuración actual la próxima vez que encienda el piano digital pero sí restablecerla cuando la necesite, guárdela en la memoria de registro. Para obtener más información, consulte "Uso de la memoria de registro" (página S-34).

Ajustes de los parámetros comunes

En esta sección se explica el significado de cada parámetro común y proporciona información sobre sus rangos de ajuste y los valores predeterminados iniciales.

- En esta sección, cada parámetro va precedido de un número y una letra, como "1-A". Esto indica el número de página del menú común (1) y el botón **PARAMETER SELECTOR** que debe presionar para seleccionarlo (A).
- Los valores que figuran después de la descripción de un parámetro corresponden a su rango de ajuste. El ajuste predeterminado inicial se indica con un asterisco (*).

Ajustes generales



1-A Transposición (Trnsp)

Permite ajustar la afinación general del teclado en unidades de semitono

–12 a 0^{*} a 12 semitonos

1-B Rango de inflexión (BendR)

Permite especificar la amplitud de cambio de altura tonal que tiene lugar al girar la rueda de inflexión de altura tonal.

0 a 2^{*} a 12 semitonos

1-C Brillantez (Brila)

Permite controlar la brillantez del tono. Un valor mayor produce un sonido más brillante y fuerte, mientras que un valor menor produce un sonido más dulce y suave. $-3 a 0^* a 3$

Ajustes del ecualizador

Estos ajustes son para un ecualizador de cuatro bandas y se utilizan para la compensación del sonido.



■ 1-D EQ ON/OFF (EQ)

Permite especificar si la salida del sonido del piano digital pasa (ON) o no (OFF) por el ecualizador. **OFF, ON***

2-A a 3-D Ajustes de ganancia y frecuencia de la banda

<u>]:[][]</u> 	Gran	d Pi	anol
LoG:	LoF:	LoNdG:	LoNdF:
II III	[0.2]	C DJ	C1.03

T:][]1Þ	Gra	nd	Ρi	anoi
		11 1 14 17			
H 1		H I M A P		11:	H I H- 1
					1 111 1
.					

Nombre del parámetro	Ubicación	Descripción	Ajustes (* indica predeterminado)
Low Gain (LoG)	2-A	Ajusta la ganancia en el rango bajo.	–12 a 0* a 12
Low Freq. (LoF)	2-B	Permite especificar la frecuencia del rango bajo ajustada mediante Low Gain (Ganancia baja).	0,2*, 0,4, 0,8 kHz
LowMid Gain (LoMdG)	2-C	Ajusta la ganancia en el rango intermedio bajo.	–12 a 0* a 12
LowMid Freq. (LoMdF)	2-D	Permite especificar la frecuencia del rango intermedio bajo ajustada mediante LowMid Gain (Ganancia intermedia baja).	1,0*, 1,3, 1,6, 2,0, 2,5, 3,2, 4,0, 5,0 kHz
HighMid Gain (HiMdG)	3-A	Ajusta la ganancia en el rango intermedio alto.	–12 a 0* a 12
HighMid Freq. (HiMdF)	3-В	Permite especificar la frecuencia del rango intermedio alto ajustada mediante HighMid Gain (Ganancia intermedia alta).	1,0, 1,3, 1,6, 2,0, 2,5*, 3,2, 4,0, 5,0 kHz
High Gain (HiG)	3-C	Ajusta la ganancia alta.	–12 a 0* a 12
High Freq. (HiF)	3-D	Permite especificar la frecuencia de rango alto ajustada mediante High Gain (Ganancia alta).	6,0, 8,0, 10* kHz

Ajustes de los botones asignables

Estos ajustes especifican las funciones asignadas a los botones ③ (ASSIGNABLE 1) y ④ (ASSIGNABLE 2). Las funciones que se pueden asignar a cada botón se muestran en las listas "ASSIGNABLE 1 TYPE" y "ASSIGNABLE 2 TYPE" del panel de control situado a la izquierda de los botones ASSIGNABLE.

ASSIGNABLE 1 TYPE	ASSIGNABLE 2 TYPE
MODULATION	ROTARY EFFECT
PORTAMENTO	PORTAMENTO
CC# 000~127	DSP ON/OFF
	CC# 000~127

Independientemente de los ajustes que configure aquí para los botones ③ (ASSIGNABLE 1) y
④ (ASSIGNABLE 2), usted podrá utilizar el procedimiento de edición de zona (página S-28) para habilitar o deshabilitar cada zona individual. Para obtener más información, consulte "Ajustes de los controles" (página S-33).

4-A Botón asignable Tipo 1 (Asgn1)

Permite especificar la función asignada al botón ③ (ASSIGNABLE 1). A continuación se describen las funciones que se pueden asignar mediante cada ajuste.

Ajuste	Funciones asignadas
Modulación (Mod)	Este ajuste asigna la modulación al botón. *1 La profundidad de modulación se determina mediante los botones (B) y (B) y (C).
Portamento (Por)	Este ajuste asigna el portamento al botón. Cuando se asigna esta función, el portamento se aplica mientras se presiona el botón ③ (ASSIGNABLE 1) y se deja de aplicar al soltarlo.*2
Número de cambio de control 0 a 27 (CC# 000 a 127)	Este ajuste permite asignar un número de cambio de control al botón. El canal MIDI para enviar un cambio de control o el valor que se envía cuando se presiona o se suelta el botón (3) (ASSIGNABLE 1) se determina mediante los botones (3) (B), (2) (C) y (5) (D).

- *1 Para que la modulación se aplique únicamente a una zona específica, seleccione "001" (CC#1 = Modulación) como Asgn1, en lugar de "Mod". Asimismo, especifique un canal MIDI para enviar el cambio de control que corresponda con el canal MIDI de la zona en la cual desea aplicar la modulación. Para obtener más información, consulte "Ajustes cuando Asgn1/Asgn2 = Número de cambio de control 0 a 127" (página S-23).
- *2 El Portamento puede activarse o desactivarse para cada zona. Para obtener más información, consulte "Edición de los tonos" (página S-31).

5-A Botón asignable Tipo 2 (Asgn2)

Permite especificar la función asignada al botón **(ASSIGNABLE 2)**. A continuación se describen las funciones que se pueden asignar mediante cada ajuste.

Ajustes	Funciones asignadas
Rotativo (Rot)	Esta función, que permite cambiar la velocidad de rotación, puede asignarse para cada efecto rotativo utilizado por el DSP (consulte "Tipo de DSP" en la página S-30). La velocidad es "Rápida" cuando el botón ④ (ASSIGNABLE 2) está activado (luz encendida) y "Lenta" cuando está desactivada (luz apagada).
Portamento (Por)	Este ajuste permite asignar el portamento al botón. El Portamento se aplica cuando el botón ④ (ASSIGNABLE 2) está activado, y no se aplica cuando está desactivado.*1
DSP Bypass (Dbp)	Este ajuste permite asignar una función para desactivar el DSP de una determinada zona. La zona cuyo DSP ha sido desactivado se especifica mediante el botón 🚯 (B).
Número de cambio de control 0 a 27 (CC [#] 000 a 127)	Este ajuste permite asignar un número de cambio de control al botón. El canal MIDI para enviar un cambio de control o el valor enviado al activar o desactivar el botón ③ (ASSIGNABLE 2) se determina mediante los botones ④ (B), ④ (C) y ⑤ (D).

*1 El Portamento puede activarse o desactivarse para cada zona. Para obtener más información, consulte "Edición de los tonos" (página S-31).

■ 4-B, 4-C Ajustes cuando Asgn1 = Modulación (Mod)



Nombre del parámetro	Ubicación	Descripción	Ajustes (* indica predeterminado)
Depth (Botón OFF) (OfDep)	4-B	Permite especificar la profundidad de modulación mientras el botón no está presionado.	0* a 127
Depth (Botón ON) (OnDep)	4-C	Permite especificar la profundidad de modulación mientras el botón está presionado.	0 a 127*

4-B, 4-C, 4-D, 5-B, 5-C, 5-D Ajustes cuando Asgn1/Asgn2 = Número de cambio de control 0 a 127

<u> 1:001</u> • G	rand	Pi	anol
Åsan1: COOOJ∎	(h: 0∱i 1∎C	: ;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;	ÚnVal: C OJ

Nombre del parámetro	Ubicación	Descripción	Ajustes (* indica predeterminado)
Channel (Ch)	4-B, 5-B	Permite especificar el canal MIDI ^{*1} para enviar los cambios de control.	1* a 16
Value (Botón OFF) (OfVal)	4-C, 5-C	Permite especificar el valor enviado cuando esté liberado el botón (apagado).	0* a 127
Value (Botón ON) (OnVal)	4-D, 5-D	Permite especificar el valor enviado cuando esté presionado el botón (encendido).	0* a 127

*1 En teoría, la información del cambio de control se envía desde el piano digital a un destino externo a través del canal MIDI especificado aquí. Sin embargo, cuando el canal de envío MIDI de una de las zonas del piano digital coincide con el canal especificado aquí y esa zona está configurada como INT ON, la información del cambio de control se envía para la fuente de sonido interna correspondiente a esa zona.

■ 5-B Ajustes cuando Asgn2 = DSP Bypass (Dbp)



Nombre del parámetro	Ubicación	Descripción	Ajustes (* indica predeterminado)
Zone	5-B	Este ajuste puede utilizarse para seleccionar la zona (Up1: UPPER 1, Up2: UPPER 2, Lo1: LOWER 1, Lo2: LOWER 2) que desvía el DSP (DSP off) cuando está activado el botón ③ (ASSIGNABLE 2) (luz encendida).	Up1*, Up2, Lo1, Lo2

Uso de los botones asignables

Control Master Lector de tarjetas

Hay dos botones asignables, denominados
(ASSIGNABLE 1) y (ASSIGNABLE 2). El botón
(ASSIGNABLE 1) fue diseñado de manera que se active mientras está presionado y se desactive mientras está liberado. Cada vez que presiona el botón
(ASSIGNABLE 2) se alterna entre activado (luz encendida) y desactivado (luz apagada).



El uso principal de los botones asignables es el de ejecutar operaciones en tiempo real, principalmente para los efectos. Los ajustes para el botón asignable se pueden configurar con el menú común (página S-18).

- Para obtener información sobre cómo configurar los ajustes, consulte "Para cambiar los ajustes de los parámetros comunes" (página S-19).
- Los puntos "Información sobre los parámetros comunes" e "Información sobre los parámetros de zonas" que figuran en las explicaciones de esta sección indican dónde encontrar la información sobre los parámetros que acompañan a una función asignable.

Aplicación de modulación a las notas (ASSIGNABLE 1)

La modulación de profundidad fija se aplica a las notas mientras está presionado o liberado el botón (3) (ASSIGNABLE 1).

Información sobre los parámetros comunes:

4-A Botón asignable Tipo 1 (Asgn1) (página S-22) 4-B, 4-C Ajustes cuando Asgn1 = Modulación (Mod) (página S-22)

Aplicación de Portamento a las notas (ASSIGNABLE 1/2)

La aplicación de portamento hace que la altura tonal se deslice entre dos notas ejecutadas sucesivamente. Es un efecto utilizado con los instrumentos de cuerda y de viento de madera. Con el botón ③ (ASSIGNABLE 1), el portamento se aplica mientras se presiona el botón. Con el botón ④ (ASSIGNABLE 2), el portamento se aplica mientras el botón está activado.

Información sobre los parámetros comunes:

4-A Botón asignable Tipo 1 (Asgn1) (página S-22)5-A Botón asignable Tipo 2 (Asgn2) (página S-22)

Información sobre los parámetros de zonas:

4-C Portamento ON/OFF (Porta) (página S-31)4-D Tiempo del Portamento (PTime) (página S-31)

Cómo cambiar la velocidad del efecto rotativo (ASSIGNABLE 2)

Cuando se ha seleccionado el efecto rotativo mediante DSP (página S-30), cada presión del botón (ASSIGNABLE 2), alterna la velocidad de rotación entre rápida y lenta.

Información sobre los parámetros comunes:

5-A Botón asignable Tipo 2 (Asgn2) (página S-22)

Información sobre los parámetros de zonas:

Ajustes de DSP (página S-30)

Derivación de DSP (ASSIGNABLE 2)

Mientras está activado el botón **(ASSIGNABLE 2)**, sólo se emite el sonido de la zona especificada sin pasar a través de DSP.

Información sobre los parámetros comunes:

5-A Botón asignable Tipo 2 (Asgn2) (página S-22) 5-B Ajustes cuando Asgn2 = DSP Bypass (Dbp) (página S-23)

• Para obtener información sobre Derivación de DSP (DSP Bypass), consulte el diagrama de flujo en "Configuración del control Master" (página S-4).

Cómo enviar cambios de control (ASSIGNABLE 1/2)

Debido a que el cambio de control es un mensaje MIDI, por lo general el destino de una operación de envío es un dispositivo MIDI externo.*

El botón ③ (ASSIGNABLE 1) permite especificar distintos valores de cambio de control para el envío en los puntos en que se presiona y se suelta el botón. El botón ④ (ASSIGNABLE 2) permite especificar distintos valores de cambio de control en el momento en que se activa y se desactiva el botón.

Información sobre los parámetros comunes:

4-A Botón asignable Tipo 1 (Asgn1) (página S-22)
5-A Botón asignable Tipo 2 (Asgn2) (página S-22)
4-B, 4-C, 4-D, 5-B, 5-C, 5-D Ajustes cuando Asgn1/ Asgn2 = Número de cambio de control 0 a 127 (página S-23)

* También puede configurar el cambio de control de envío para la fuente de sonido interna que corresponda con una determinada zona. Consulte la nota que figura en "4-B, 4-C, 4-D, 5-B, 5-C, 5-D Ajustes cuando Asgn1/Asgn2 = Número de cambio de control 0 a 127" (página S-23).

Uso del teclado digital como un teclado MIDI Master

Se puede asignar un canal MIDI exclusivo a cada una de las cuatro zonas del piano digital (UPPER 1, UPPER 2, LOWER 1, LOWER 2) para proporcionar el control simultáneo en (hasta) cuatro dispositivos MIDI.

iimportante!

• Esta sección proporciona sólo información básica sobre cómo utilizar el piano digital como teclado MIDI Master. Para obtener más información sobre las especificaciones MIDI de este piano digital, consulte el documento "Implementación MIDI" en el sitio web ubicado en la siguiente URL. http://world.casio.com/

Conexión del dispositivo MIDI externo

Su piano digital viene equipado con terminales MIDI OUT y MIDI IN con conector estándar tipo DIN de 5 pines. Para conectar un dispositivo MIDI externo, puede adquirir por separado los cables MIDI disponibles opcionalmente o en las tiendas del ramo.

importante!

• Los terminales MIDI se deshabilitan mientras el piano digital está conectado a un ordenador a través del puerto USB.

Especificación de la configuración de la zona

Presiones los botones 🕲 (LAYER) y 🕲 (SPLIT) de manera que sus luces se enciendan en alguna de las combinaciones indicadas a continuación para lograr la configuración de zona que desea.





UPPER 2





• Puede cambiar los rangos de las zonas UPPER y LOWER siguiendo el procedimiento descrito en "Para especificar el punto de división del teclado" (página S-14).

Especificación de los controles de cada zona

Después de utilizar los botones
(LAYER) y
(SPLIT) para seleccionar una configuración de zona, usted podrá activar o desactivar el control de la fuente de sonido interna (INT) y el control del dispositivo MIDI externo (EXT) según lo requerido para cada zona. Utilice el botón (INT/EXT) para especificar qué controlará cada zona.

Para especificar qué controlará una zona

- Presione el botón correspondiente a la zona cuyos ajustes desea cambiar: Botón (UPPER 1), botón (UPPER 2), botón (LOWER 1), botón (LOWER 2).
 - Se encenderá la luz del botón que haya presionado.
- 2. Utilice el botón ((INT/EXT) para especificar qué controlará la zona que seleccionó en el paso 1.
 - Si presiona el botón **(INT/EXT)** se desplazará cíclicamente a través de los ajustes disponibles, que se indican mediante las dos luces situadas encima del botón, tal como se muestra debajo.



- La luz del lado INT indica la fuente de sonido interna, mientras que la luz del lado EXT indica un dispositivo MIDI externo. Mantenga presionado el botón hasta que se encienda(n) la(s) luz(ces) del(los) dispositivo(s) que usted desee que controle la zona.
- **3.** Si desea configurar otras zonas, repita los pasos 1 y 2 de este procedimiento según se requiera.

• Si desea utilizar el piano digital exclusivamente como un controlador de dispositivo MIDI externo, puede desactivar el ajuste de control local (página S-39), que corta la conexión real entre su teclado y la fuente de sonido interna.

Configuraciones de las zonas

Además del canal MIDI, puede configurar los ajustes de control del dispositivo MIDI externo y los ajustes de la fuente de sonido interna (selección de tono, ajustes de DSP) para cada zona individual.

- Para obtener información sobre el procedimiento a seguir para seleccionar un tono para cada zona, consulte "Estratificación y división de tonos" (página S-12).
- Para obtener información sobre la configuración del canal MIDI, mezclador, DSP y otros ajustes detallados para cada zona, consulte "Edición de los parámetros de zona" (página S-28).

Edición de los parámetros de zona

Su piano digital es un teclado MIDI Master de cuatro zonas ("Configuración del control Master", página S-4). Una zona es una unidad que controla la fuente de sonido interna y/o dispositivo MIDI externo. Así como es posible seleccionar un tono de fuente de sonido interna diferente para cada zona, también podrá especificar un mezclador, DSP y otros ajustes para una fuente de sonido interna y determinar asimismo un canal MIDI y otros ajustes de control para un dispositivo MIDI externo.

Operaciones de los parámetros de zonas

Los parámetros cuyos ajustes se pueden configurar para cada zona se denominan "parámetros de zonas". Para configurar los ajustes de parámetros de zonas, ingrese al modo Control maestro y, a continuación, mantenga presionado el botón **7** (**ZONE EDIT**) hasta que aparezca el menú de zona en la pantalla.



- El menú de zona consta de ocho páginas. Presione el botón 🕜 (ZONE EDIT) para desplazarse a través de las páginas.
- Cada página del menú de zona incluye hasta cuatro parámetros, cada uno de los cuales se corresponde con uno de los botones **PARAMETER SELECTOR** (**((A)** A **((D)**).
- El formato de los ajustes de DSP de la página 3 del menú de zona difiere ligeramente del de otras páginas, como se muestra a continuación.



• La lista "ZONE PARAMETER" (Parámetros de zona) que aparece en la parte superior izquierda del panel de control del piano digital muestra los parámetros de zona asignados a cada uno de los botones **PARAMETER SELECTOR**.

	ZONE PARAMETER							
	PAGE	Α	I	В	I	С	I	D
1	MIXER	VOLUME		PAN	I	OCTAVE SHIFT	I	
2	MIDI	MIDI CH	1	MSB BANK	(SEI	LECT LSB	P	ROGRAM CHANGE
3	DSP	TYPE		PARAMETER	I	VALUE	I	
4		COARSE T	UNE	FINE		ON / OFF PORT	AME	TIME
5	SYNTH	ATTACK		RELEASE		FILTER	I	TOUCH SENSE
6		RATE		DEPTH VIE	BRA'	TO DELAY		WAVEFORM
7	EFFECT	REVERB SEND	I	CHORUS SEND	A	CO. RESONANCI	Ξl	DSP ON/OFF
8	CONTROLLER	PEDAL	Ι	BENDER	Ī	1 ASSI	3N/	ABLE 2

Para cambiar los ajustes de los parámetros de zona

- - Si está apagada, presione el botón **(MASTER CONTROL)** para encenderla.



 Mantenga presionado el botón (ZONE EDIT) hasta que aparezca la pantalla de menú de zona mostrada debajo.



- Esto hace que la luz del botón 🕜 (ZONE EDIT) se encienda.
- Utilice el botón (ZONE EDIT) para que se visualice la página del menú de zona que contiene el parámetro cuyo ajuste desea cambiar.

Ejemplo: Menú de zona página 2



- Cada presión del botón (ZONE EDIT) permite avanzar a la página siguiente.
- 4. Presione el botón PARAMETER SELECTOR
 (12) (A) a (13) (D)) para seleccionar el parámetro cuyo ajuste desea cambiar.
 - Los corchetes que encierran el ajuste del parámetro que ha seleccionado cambiarán de [] a []. Esto indica que se ha habilitado la edición del ajuste. *Ejemplo:* Después de presionar el botón (**B**) (**C**)

I:001⊫Grand Piano1 mran MidCh:BnkMS:BnkLS:Prog: C 13C 03E 0∎C 03

• Si mantiene presionado uno de los botones **PARAMETER SELECTOR** aparecerá su nombre completo. Por ejemplo, "MidCh" cambiará a "MIDI Out Ch".

- 5. Presione el botón correspondiente a la zona cuyos ajustes desea cambiar: Botón (2) (UPPER 1), botón (3) (UPPER 2), botón (2) (LOWER 1), botón (3) (LOWER 2).
 - La luz del botón presionado se enciende para indicar que se ha seleccionado su correspondiente zona.
- G. Utilice los botones ⊕ (EDIT ∨, ∧) para cambiar el ajuste.
 - Si presiona V y A simultáneamente, el ajuste vuelva a su valor predeterminado inicial.
 - Si mantiene presionado ∨ o ∧ se desplazará rápidamente a través de los ajustes.
 - Para obtener más información sobre el significado y el rango de cada ajuste de parámetro, consulte "Ajustes de los parámetros de zonas" (página S-30).
- 7. Si desea cambiar el ajuste del mismo parámetro en otras zonas, vuelva a ejecutar los pasos 5 y 6.
- Si desea cambiar el ajuste de otro parámetro, vuelva a ejecutar los pasos 3 a 7 de este procedimiento, según se requiera.
- Después de ejecutar las configuraciones que desea en todos los parámetros de zona, mantenga presionado el botón (2010) (2010) (2010)
 EDIT) hasta que la luz se apague.
 - Esto hace que el menú que se exhibe a lo largo de la pantalla vuelva al menú común.

importante!

Cuando se apaga el piano digital, todos los parámetros de zona vuelven a sus ajustes predeterminados iniciales. Si desea guardar la configuración de un parámetro de zona, ejecute una de las operaciones descritas a continuación.

- Si desea restablecer la configuración actual la próxima vez que encienda el piano digital, ejecute la operación de respaldo. Para obtener más información, consulte "Respaldo" (página S-40).
- Si no necesita restablecer la configuración actual la próxima vez que encienda el piano digital pero sí restablecerla cuando la necesite, guárdela en la memoria de registro. Para obtener más información, consulte "Uso de la memoria de registro" (página S-34).

Ajustes de los parámetros de zonas

En esta sección se explica el significado de cada parámetro de zona y proporciona información sobre sus rangos de ajuste y los valores predeterminados iniciales.

- En esta sección, cada parámetro va precedido de un número y una letra, como "1-A". Esto indica el número de página del menú común (1) y el botón **PARAMETER SELECTOR** que debe presionar para seleccionarlo (A).
- En esta sección, el nombre de cada parámetro de zona va seguido de **INT** y/o **EXT**.
 - **INT** indica un ajuste que se aplica al control de fuente de sonido interna.
 - **EXT** indica un ajuste que se aplica al control del dispositivo MIDI externo.
- Los valores que figuran después de la descripción de un parámetro corresponden a su rango de ajuste. El ajuste predeterminado inicial se indica con un asterisco (*).

Ajustes del mezclador

1-A Volumen (Vol)

Ajusta el nivel de volumen. 0 es silencio, 127 es volumen máximo. **0 a 127***

1-B Panoramización (Pan)

Ajusta la posición de panoramización. **INT / EXT** 0 especifica la posición de

panoramización central, un valor negativo lo desplaza hacia la izquierda y, un valor positivo, hacia la derecha. $-64 a 0^* a +63$

1-C Desplazamiento de octava (Oct)

Desplaza la altura tonal hacia arriba o **INT / EXT** abajo en pasos de una octava. Al cambiar este ajuste también se cambia el número de nota enviado a un dispositivo MIDI externo.

–2 a 0* a +2

Ajustes MIDI

■ 2-A Canal de salida MIDI (MidCh)

Especifica el canal MIDI utilizado por cada zona cuando se envían los datos MIDI. 1 a 16 (*UPPER 1: 1, UPPER 2: 2, LOWER 1: 3, LOWER 2: 4)

■ 2-B MSB de banco (BnkMS)

Especifica el valor del MSB de banco que se **EXT** anexa cuando se envía un cambio de programa a un destino externo con la operación 2-D. **0**^{*} a **127**

■ 2-C LSB de banco (BnkLS)

Especifica el valor del LSB de banco que se anexa cuando se envía un cambio de programa a un destino externo con la operación 2-D. **0**^{*} a **127**

2-D Cambio de programa (Prog)

Especifica el número de cambio de programa **EXT** enviado a un destino externo. En cualquier momento que se cambie este valor, el correspondiente cambio de programa numerado se envía a un destino externo (sin afectar la fuente de sonido interna). **0**^{*} a 127

Ajustes de DSP

INT / EXT

■ 3-A Tipo de DSP (DSP)

Seleccione trémolo, rotativo u algún otro tipo **INT** de DSP. El tipo de DSP se indica mediante "ton" (que es el ajuste predeterminado inicial para cada zona) o un número de 1 a 64. Cada vez que se utilizan los botones **(D (EDIT)**, **(A)** para cambiar el número, aparece en la pantalla el nombre del tipo de DSP que corresponde con el número actual.

Los parámetros visualizados en 3-B dependen del tipo de DSP seleccionado aquí.

■ 3-B Parámetros de DSP (Parameter)

Según el tipo de DSP seleccionado en 3-A, se visualiza el nombre de los parámetros cuyos ajustes podrá configurar. Cuando existen múltiples parámetros, podrá utilizar los botones ⓓ (EDIT ∨, ∧) para desplazarse por los mismos. Ejecute la operación de 3-C para cambiar el ajuste de un parámetro.

S-30

3-C Valor de parámetro (Value)

Esta opción se utiliza para cambiar el ajuste del parámetro visualizado en 3-B. INT / EXT

INT / EXT

🖞 iIMPORTANTE!

· Para obtener más información sobre los nombres y ajustes de los parámetros y los valores predeterminados iniciales para cada parámetro según el número y nombre de cada tipo de DSP, consulte "Lista de efectos de DSP" (página S-60) y "Lista de algoritmos de DSP" (página S-61).

Edición de los tonos

4-A Afinación aproximada (CrsTu)

Cambia la altura tonal en pasos de semitono.

-12 a 0* a +12 semitonos

4-B Afinación fina (FinTu)

Utilice esta opción para ajustar la altura INT / EXT tonal en pasos de una centésima (1 centésima = 1/100 semitono).-99 a 0^{*} a +99 centésimas

4-C Portamento ON/OFF (Porta)

Especifica si debe o no aplicarse el INT / EXT portamento a cada zona cuando se presiona el botón asignable al cual está asignado el portamento.

OFF*, ON

4-D Tiempo del Portamento (PTime)

Especifica el tiempo de cambio de la INT / EXT altura tonal cuando el portamento está activado en 4-C. Un número menor especifica un tiempo más corto, mientras que un número mayor especifica un tiempo más largo. El Portamento no se aplica cuando este ajuste es 0. 0* a 127

5-A Tiempo de ataque (Atack)

El tiempo de ataque es el tiempo que INT / EXT tarda el sonido en alcanzar su volumen máximo cuando se toca una nota. Esta opción permite ejecutar ajustes relativos al tiempo de ataque predeterminado (0) de cada tono. Un valor positivo mayor prolonga el tiempo de ataque, el cual produce un ataque más lento. Un valor absoluto negativo mayor acorta el tiempo de ataque, el cual produce un ataque más rápido.

-64 a 0* a +63

5-B Tiempo de liberación (Relas)

El tiempo de liberación es el tiempo que

INT / EXT

tarda el sonido en desvanecerse cuando finaliza una nota. El ajuste es relativo al ajuste predeterminado inicial (0) de cada tono. Un valor negativo absoluto mayor acorta el tiempo de liberación, mientras que un valor positivo mayor lo prolonga.

-64 a 0* a +63

■ 5-C Corte de filtro (Flter)

Esta opción permite ajustar si se va a aplicar el filtro de corte a un tono. El

INT / EXT

Español

filtro de corte es un filtro de ajuste de tono que elimina (corta) todos los componentes en una frecuencia dada a partir de los componentes de sobretono de un tono. El ajuste es relativo al ajuste predeterminado inicial (0) de cada tono.

Un valor absoluto negativo mayor produce un sonido más suave, mientras que un valor absoluto positivo menor produce un sonido más fuerte y brillante. -64 a 0* a +63

5-D Sensibilidad al tacto (Sense)

INT

Esta opción permite regular el grado de cambio del volumen y del timbre del sonido, y cómo responde de acuerdo con la presión aplicada al teclado.

El ajuste de un valor absoluto mayor ocasiona un cambio relativamente grande en el volumen y el timbre del sonido en respuesta a los cambios en la presión aplicada a las teclas. Si este ajuste es 0, el volumen y el timbre del sonido permanecen constantes independientemente de la presión de la tecla. Si el ajuste es positivo, un valor mayor produce notas más fuertes al aplicar más presión, y notas más suaves cuando se aplica menos presión. Si el ajuste es negativo, un valor mayor produce notas más suaves cuando se aplica una presión más fuerte, y notas más duras cuando se aplica una presión más leve. El cambio en el volumen y timbre del sonido depende del tono. -64 a 0 a +63*

6-A Velocidad de vibrato (VbRat)

Esta opción permite ajustar la velocidad del vibrato aplicado a las notas. Un

INT / EXT

valor negativo absoluto mayor disminuye la velocidad, mientras que un valor positivo mayor la incrementa. -64 a 0* a +63

■ 6-B Profundidad de vibrato (VbDpt)

Esta opción permite ajustar la profundidad (intensidad) del vibrato

aplicado a las notas. Un valor negativo absoluto mayor hace que el vibrato sea menos profundo, mientras que un valor positivo mayor lo hace más profundo. -64 a 0* a +63

6-C Retardo de vibrato (VbDly)

Esta opción ajusta el tiempo que transcurre hasta que se inicie el vibrato

INT / EXT

INT / EXT

transcurre hasta que se inicie el vibrato a ser aplicado a una nota. Un valor negativo absoluto mayor acorta el tiempo que transcurre desde que se toca una nota hasta que se aplique el vibrato, mientras que un valor positivo mayor lo prolonga. -64 a 0* a +63

6-D Forma de onda del vibrato (WvFrm)

Esta opción permite seleccionar la forma de onda cuando se aplica vibrato a las notas. Puede seleccionar entre las siguientes formas de onda.

Original (Org*)	_	Diente de sierra descendente (SDw)	
Sinusoidal (Sin)	\sim	Pulso 1:3 (P13)	
Triángulo (Tri)	\bigwedge	Pulso 2:2 (P22)	
Diente de sierra ascendente (SUp)		Pulso 3:1 (P31)	

* "Org" es el ajuste predeterminado inicial para todos los tonos. El tipo de forma de onda predeterminada real depende del tono.

Ajustes de los efectos

Para obtener más información sobre el significado de los ajustes de esta sección, consulte el diagrama de flujo en "Configuración del control Master" (página S-4).

■ 7-A Envío de reverberación (RvbSd)

Especifica cuánto de la señal procedente de la fuente de sonido se envía a reverberación.

0 a 127 (*el ajuste predeterminado depende del tono)

7-B Envío de coro (ChoSd)

Especifica cuánto de la señal procedente de la fuente de sonido se envía a coro.

INT / EXT

INT / EXT

0 a 127 (*el ajuste predeterminado depende del tono)

7-C Envío de resonancia acústica (AReso)

Especifica cuánto de la señal procedente de la **INT** fuente de sonido se envía a resonancia acústica.

0 a 127 (*el ajuste predeterminado depende del tono)

■ 7-D DSP ON/OFF (DSP)

Cambia el DSP para cada zona entre INT activación y desactivación. La selección de OFF desactiva el DSP para esa zona en particular. OFF, ON*

El DSP de este piano digital puede utilizarse simultáneamente para un máximo de dos partes. Cada parte ("Configuración de la fuente de sonido", página S-5) cuenta con una prioridad de DSP, la cual determina a cuál de las dos partes con el DSP activado se debe aplicar el efecto DSP. A continuación se muestran las prioridades asignadas a cada parte.

Prioridad	Número de parte	Nombre de la parte
1	Parte 1	Upper1
2	Parte 3	Lower1
3	Parte 2	Upper2
4	Parte 4	Lower2
5	Parte 17 a 48	Song01 a Song16, Ext01 a Ext16

Para aplicar un efecto DSP a una o dos partes de menor prioridad (Lower2, por ejemplo), desactive DSP ON/ OFF para las partes de mayor prioridad (Upper1, Lower1, Upper2).

Ajustes de los controles					
Si está utilizando múltiples zonas para tocar el teclado y desea deshabilitar el pedal y otras operaciones de control para una determinada zona, desactive los ajustes para esa zona descritos en esta sección.					
■ 8-A Pedal					
Habilita y deshabilita las operaciones INT / EXT del pedal. OFF, ON *					
8-B Rueda de inflexión (Bend)					
Habilita o deshabilita las operacionesINT / EXTde la rueda @ (PITCH BEND).OFF, ON*					
■ 8-C Asignable 1 (Asgn1)					
Habilita o deshabilita las operaciones INT / EXT de los botones ③ (ASSIGNABLE 1). OFF, ON*					
■ 8-D Asignable 2 (Asgn2)					
Habilita o deshabilita las operaciones INT / EXT de los botones (ASSIGNABLE 2) . OFF, ON *					



Uso de la memoria de registro

Normalmente, antes de tocar algo en el piano digital, es preciso configurar diversos ajustes, entre ellos, activación y desactivación de estratificación y división, selección de un tono para cada zona, ajustes del ecualizador y ajustes de DSP. Puede guardar hasta 64 configuraciones del piano digital (incluyendo ajustes internos y del panel de control) en la memoria de registro para llamarlas posteriormente cuando las necesite. Cada configuración se guarda como "datos de registro."

Datos de registro

Cuando se guarda una configuración del piano digital, los ajustes se almacenan como datos de registro, como se indican a continuación.

- Activación/desactivación (ON/OFF) del estratificador
- Activación/desactivación (ON/OFF) de división
- Punto de división
- Activación/desactivación (ON/OFF) de reverberación
- Tipo de reverberación
- Activación/desactivación (ON/OFF) de coro
- Tipo de coro
- Número de tono de cada zona
- Activación/desactivación de entrada/salida (INT/ EXT ON/OFF) de cada zona
- Todos los parámetros comunes (página S-18)
- Todos los parámetros de zona (página S-28)
- Opciones siguientes del menú de funciones (página S-38)
 - Respuesta al tacto
 - Asignación de pedal
 - Tipo de temperamento
 - Nota de la tecla de temperamento
 - Estiramiento de la afinación
 - Activación/desactivación (ON/OFF) de resonancia acústica
 - Efecto de medio pedal

- El modo actual del piano digital (Control Master, Lector de tarjetas, Edición de zona) no se incluye en los datos de registro. Esto significa que el modo del piano digital no cambia cuando llame los datos de registro.
- Los siguientes ajustes del menú de funciones no se incluyen en los datos de registro. No obstante, puede ejecutar la operación de respaldo (página S-40) para retener estos ajustes cuando apague el piano digital.
 - Afinación
 - Retener EQ
 - Contraste de la pantalla
 - Salida MIDI de canción
 - Volumen de la canción
 - Preconteo de la canción
 - Repetición de la canción
- La operación de respaldo (página S-40) guarda todos los ajustes anteriores del menú de funciones, así como todos los ajustes incluidos en los datos de registro.

Operaciones de la memoria de registro

Durante las operaciones de almacenamiento y llamada de los datos de registro, se especifica la ubicación de los datos en la memoria de registro utilizando un número de banco y un número de área. La memoria de registro dispone de ocho bancos, cada uno de los cuales está dividido en ocho áreas.

Para guardar una configuración como datos de registro

- Configure el piano digital con los ajustes que desea guardar.
- Presione el botón (REGISTRATION) para que se encienda la luz que está debajo. Este es el modo Registro.





4. Mientras mantiene presionado el botón
(STORE), presione uno de los botones numéricos ((1) a (1)) para especificar el número de área (1 a 8) en la cual desea guardar los datos de registro.



- La operación de almacenamiento de los datos de registro se ejecuta inmediatamente al presionar un botón numérico.
- A continuación se muestra la pantalla que aparece si selecciona Banco 1, Área 3.



Para llamar una configuración guardada como datos de registro

- Presione el botón (REGISTRATION) para que se encienda la luz que está debajo. Este es el modo Registro.
- Utilice los botones
 (✓, ∧) para desplazarse a través de los bancos (1 a 8) hasta que se visualice el banco con los datos de registro que desea llamar.
- 3. Presione uno de los botones numéricos
 (20 (1) a 27 (8)) para especificar el número del área (1 a 8) en donde se encuentran los datos de registro que desea llamar.
 - Según los datos de registro llamados, la configuración se llama y aplica inmediatamente al presionar un botón numérico.
 - A continuación se muestra la pantalla que aparece si selecciona Banco 3, Área 7.



Para renombrar un banco de la memoria de registro

- Mientras mantiene presionado el botón
 (FUNCTION), presione el botón
 (REGISTRATION).
- Utilice los botones ((V, ^) para desplazarse a través de los bancos (1 a 8) hasta que se visualice el banco que desea renombrar.
 - Se visualizará una pantalla para editar el nombre.

3. Edite el nombre.

- El nombre predeterminado inicial de todos los bancos es "REGIBANKNAME".
- Utilice los botones
 ^(S) (<) y
 ^(S) (>) para mover el cursor hacia la izquierda y la derecha, y los botones
 ^(S) (∨, ∧) para desplazarse a través de los caracteres en la posición actual del cursor. A continuación se muestran los caracteres que se pueden emplear para un nombre.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Α	В	С	D	Е	F	G	Н	Ι	J
Κ	L	М	Ν	0	Ρ	Q	R	S	Т
U	V	W	Х	Υ	Ζ	\$	&	_	T
()	-	^	{	}	@	~	`	

- Puede especificar hasta 12 caracteres para el nombre de un banco.
- 4. Después de configurar el nombre que desea, presione el botón
 (ENTER).
- 5. En respuesta al mensaje de confirmación ("Sure?") (¿Seguro?) que aparece, presione el botón () (YES) para aplicar el cambio o el botón () (NO) para volver a la pantalla del paso 3 de este procedimiento sin añadir ningún cambio.

• Para visualizar un nombre de banco, mantenga presionado el botón **(REGISTRATION)** en la pantalla del modo de registro.

Cómo guardar en un archivo los datos del banco de la memoria de registro

Los datos de registro se pueden almacenar en un archivo del área de la memoria interna del piano digital o en una tarjeta SD. Puede almacenar, en un archivo, los datos de registro de un solo banco (ocho áreas) de la memoria de registro o los datos de todos los bancos (64 áreas) de la memoria de registro.

- Al guardar los datos del banco de la memoria de registro en un archivo, se asignará automáticamente un nombre de archivo, según las siguientes reglas.
 - Si guarda los datos en un solo banco, el nombre del archivo aparecerá en el siguiente formato: <primeros 6 caracteres del nombre del banco><número de 2 dígitos especificado por usted>.CB6.
 - Si guarda los datos en todos los bancos, el nombre del archivo aparecerá en el siguiente formato: <REGIST><número de 2 dígitos especificado por usted>.CR6.
- Antes de guardar los datos del banco de la memoria de registro en una tarjeta SD, asegúrese de leer en primer lugar toda la información importante contenida en las siguientes secciones de esta guía del usuario.
 - "Precauciones sobre la tarjeta y ranura para tarjeta" (página S-46)
 - "Para insertar y extraer una tarjeta de memoria" (página S-46)
 - "Para formatear una tarjeta de memoria" (página S-46)

Para guardar en un archivo los datos del banco de la memoria de registro

 Ejecute uno de los pasos indicados a continuación, según en dónde desee guardar el archivo de datos.

Si está guardando el archivo en:	Haga lo siguiente:
Área interna	Extraiga la tarjeta SD de la ranura para tarjeta del piano digital.
Tarjeta SD	Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta del piano digital.

- Mientras mantiene presionado el botón
 (FUNCTION), presione el botón
 (LOAD/SAVE).
 - Con esto se ingresa al modo Cargar/guardar.

Dependiendo del tipo de operación que desee ejecutar, utilice los botones

 (<) y
 (>) para que se visualice una de las pantallas mostradas a continuación.

Para guardar datos en un solo banco



Para guardar datos en todos los bancos



4. Utilice los botones
 (∨, ∧) para especificar el número de dos dígitos que desea incluir al final del nombre de archivo.

- Con esto se guarda el archivo.
- Aparece el mensaje "Replace?" (¿Reemplazar?) si ya existe un archivo con el mismo nombre. Si desea reemplazar el archivo existente por el que está intentando guardar, presione () (YES). Presione () (NO) para volver a la pantalla del paso 4 de este procedimiento sin guardarlo.

• El archivo con los datos del banco de la memoria de registro guardado en la tarjeta SD será incluido en la carpeta MUSICDAT. La carpeta MUSICDAT se crea automáticamente al formatear la tarjeta de memoria en el piano digital (página S-46). Tenga en cuenta que las operaciones de cargar, borrar y renombrar archivos no podrán ejecutarse en los archivos no incluidos en la carpeta MUSICDAT, o en archivos que residan en carpetas contenidas dentro de la carpeta MUSICDAT. Tenga presente esta restricción cuando maneje archivos de las tarjetas SD en su ordenador.

Para llamar de un archivo los datos del banco de la memoria de registro

 Ejecute uno de los pasos indicados a continuación, según dónde se encuentra el archivo.

Si el archivo está en:	Haga lo siguiente:
Área interna	Extraiga la tarjeta SD de la ranura para tarjeta del piano digital.
Tarjeta SD	Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta del piano digital.

- Presione el botón ((REGISTRATION) para que se encienda la luz que está debajo. Este es el modo Registro.
- 3. Si está llamando un archivo que contiene datos de un solo banco, utilice los botones
 (√, ∧) para desplazarse a través de los números de banco (1 a 8) hasta que se visualice el banco que contiene los datos que desea llamar.
 - Puede omitir este paso si está llamando un archivo que contiene datos de todos los bancos.
- 4. Mientras mantiene presionado el botón
 (FUNCTION), presione el botón
 (LOAD/SAVE).
 - Con esto se ingresa al modo Cargar/guardar.
- Dependiendo del tipo de operación que desee ejecutar, utilice los botones
 (<) y
 (>) para que se visualice una de las pantallas mostradas a continuación.

Para llamar un archivo que contiene los datos de un solo banco



Para llamar un archivo que contiene los datos de todos los bancos



- Utilice los botones ((V, ^) para visualizar el archivo que contiene los datos que desea llamar y, a continuación, presione el botón ((ENTER).
 - Esto hace que aparezca el mensaje "Replace?"(¿Reemplazar?).
 - Para cancelar la operación de llamada de datos y salir del modo Cargar/guardar, presione el botón
 (EXIT).
- Para reemplazar los datos de registro existentes actualmente en el(los) banco(s) que usted haya seleccionado por los datos de registro contenidos en el archivo, presione el botón
 (YES). Para volver a la pantalla del paso 6 de este procedimiento sin llamar nada, presione el botón
 (NO).
 - Al presionar el botón () (YES), podrá llamar los datos del archivo para incluirlos en el(los) banco(s) y salir del modo Cargar/Guardar.

Uso del menú de funciones

El menú de funciones contiene ajustes globales (afinación general y ajuste de tacto, activación/ desactivación (ON/OFF) de control local, etc.), que no necesitan cambiarse con frecuencia. Asimismo incluye algunas operaciones de la tarjeta de memoria SD (formato, etc.)

Operaciones del menú de funciones

Esta sección explica las operaciones que incluyen los ajustes del menú de funciones. Para obtener más información acerca de las opciones del menú de funciones específicas, consulte "Ajustes del menú de funciones" (página S-39).

Para cambiar el ajuste de una opción del menú de funciones

- - La luz del botón se enciende y la pantalla cambia de la manera mostrada debajo.

T : I	104 m. /2:			
	. [=] .] [TTON		
	une	1		01
Ⅲ.		ĊJL	<u> </u>	L ON J

Nombre de la opción

"[]" indica el ajuste.">ENT" indica un grupo de ajuste.

- Para seleccionar otra opción y cambiar su ajuste, puede utilizar un botón numérico (
 (1) a
 (8)).
 - Cada botón numérico corresponde a los números de las opciones incluidas en "Ajustes del menú de funciones" (página S-39).

 - ">ENT" a la derecha de una opción indica un grupo de ajuste. En tal caso, presione el botón ((ENTER) para ingresar el grupo de ajuste. A continuación, utilice los botones ((<) y () para desplazarse a través de las opciones del grupo.



- Para salir de un grupo de ajuste, presione el botón
 ② (EXIT).
- 3. Utilice los botones
 (>, ∧) para cambiar el ajuste visualizado actualmente.
 - Si mantiene presionado el botón () (FUNCTION) mientras presiona V o A, se cambiará el ajuste por un factor de 10.
- 4. Para salir del menú de funciones, presione el botón
 (EXIT) o
 (FUNCTION).

importante!

- Todos los ajustes del menú de funciones vuelven a sus ajustes predeterminados iniciales al apagar el piano digital. Si desea guardar una configuración del menú de funciones, ejecute la operación de respaldo. Para obtener más información, consulte "Respaldo" (página S-40).
- Algunos ajustes del menú de funciones también se pueden guardar en la memoria de registro. Para obtener más información, consulte "Uso de la memoria de registro" (página S-34).

Ajustes del menú de funciones

En esta sección se explica el significado de cada parámetro del menú de funciones y proporciona información acerca de sus rangos de ajuste y los valores predeterminados iniciales.

• El ajuste predeterminado inicial para cada opción se indica con un asterisco (*).

1 Afinación (Tune)

Utilice esta opción para ajustar la altura tonal en pasos de una centésima (1 centésima = 1/100 semitono). **–99 a 0* a +99 centésimas**

2 Retener EQ (EQ Hold)

Seleccione OFF* para sobrescribir los ajustes actuales del ecualizador cuando se llamen los datos de registro (página S-34). Seleccione ON para retener los ajustes actuales del ecualizador.

3 Respuesta al tacto (Touch)

Seleccione uno de los ajustes indicados debajo para especificar la relación entre la presión aplicada a la tecla y el volumen de la nota.

- **OFF**: Volumen constante de la nota independientemente de la presión del teclado
- 1 : Sonido potente incluso con una ligera presión
- 2* : Normal
- 3 : Sonido normal incluso con una fuerte presión

4 Asignación del pedal (PedAssign)

Permite especificar si el pedal conectado a la toma SOFT/SOSTENUTO PEDAL es un pedal de sordina (SFT*) o de sostenuto (SOS).

5 Control local (LocalCtl.)

Seleccione OFF para desconectar el teclado del piano digital de la fuente de sonido interna. **OFF, ON***

6 Temperamento/Efectos (Tmpr/Effect)

Temperamento (Temper.)

Utilice este ajuste para seleccionar uno de los temperamentos (afinaciones) mostrados debajo para la fuente de sonido interna. La nota de la tecla de temperamento se define de acuerdo con el nombre de la nota de la tecla (C* a B) que presione mientras se visualiza esta opción.

09 : Hijaz

10 : Saba

11 : Dashti

13 : Segah

12 : Chahargah

14 : Gurjari Todi

16 : Charukeshi

15 : Chandrakauns

00* : Equal

- **01** : Pure Major
- 02 : Pure Minor
- **03** : Pythagorean
- 04 : Kirnberger 3 05 · Werckmeiste
- 05 : Werckmeister 06 : Mean-Tone
- 06 : Mean-Ion 07 · Rast
- **07** : Rast **08** : Bayati
 - -

📙 ΝΟΤΑ

• El temperamento Equal se utiliza siempre para la reproducción de archivos MIDI en el modo Lector de tarjetas.

Estiramiento de la afinación (Stretch)

El estiramiento de la afinación es un método estándar de afinación del pianos que aumenta ligeramente las notas altas y reduce ligeramente las notas más bajas. Seleccione ON* para esta opción si desea activar el estiramiento de la afinación u OFF si desea afinación normal.

Resonancia acústica (AcoReson.)

La resonancia acústica se produce al pisar el pedal apagador de un piano de cola. Seleccione ON* para esta opción si desea activar la resonancia acústica u OFF si desea desactivarla.

Efecto de medio pedal (HalfPedal)

Utilice esta opción para ajustar la intensidad del efecto de medio pedal (al presionarlo hasta la mitad) cuando se utiliza el pedal apagador de la unidad de pedal opcional (SP-32). Un ajuste de 00 deshabilita el efecto de medio pedal. El ajuste 42 aplica un efecto de presión total, aunque el pedal se pise parcialmente.

00 a 24* a 42

7 Reproducción/Tarjeta (Play/CARD)

Salida MIDI de canción (MIDI Out)

Seleccione ON* para esta opción si desea enviar datos MIDI a un destino externo durante la reproducción de un archivo SMF en Formato 0 o Formato 1 en el piano digital. Seleccione OFF para deshabilitar el envío. Los datos MIDI no se envían nunca durante la reproducción de un archivo en formato CM2, independientemente de la selección de este ajuste.

Volumen de la canción (SongVol.)

Utilice esta opción para ajustar el nivel de volumen para la reproducción de archivos MIDI en el piano digital. Con esta opción, el nivel de volumen de la reproducción del archivo MIDI puede equilibrarse con el volumen de ejecución del teclado. Un ajuste de 00 enmudece la reproducción del archivo MIDI. **00 a 42***

Preconteo de la canción (PreCount)

Seleccione ON para esta opción para hacer sonar un preconteo al comienzo de una canción cuando se empieza a reproducir un archivo MIDI en el piano digital. Seleccione OFF* para deshabilitar el preconteo.

Repetición de la canción (SngRepeat)

Seleccione ON para esta opción para repetir una sola canción durante la reproducción de un archivo MIDI en el piano digital. Seleccione OFF* para deshabilitar la repetición de la canción.

Ajuste de la carpeta de tarjeta (CardFolder)

Consulte "Creación de una nueva carpeta de música en la tarjeta" (página S-44).

Formato de tarjeta (CardFORMAT)

Consulte "Para formatear una tarjeta de memoria" (página S-46).

Borrado del archivo (FileDELETE)

Consulte "Para borrar un archivo" (página S-47).

Renombre de archivo (FileRENAME)

Consulte "Para renombrar un archivo de una tarjeta de memoria" (página S-47).

8 Otros (General)

Bloqueo de panel (PanelLock)

La activación del bloqueo de panel bloquea todos los botones del piano digital (salvo para las operaciones del botón de alimentación y del botón de desbloqueo*). Active el bloqueo de panel cuando desee proteger los botones contra el accionamiento involuntario. El bloqueo de panel se destraba automáticamente al apagar el piano digital

* Para desbloquear el panel, proceda de la misma manera que para el bloqueo.

Contraste de la pantalla (Contrast)

Utilice esta opción para ajustar el contraste de la pantalla.

00 a 08* a 16

Respaldo (BackUp)

Cuando se cambia esta opción de OFF* a ON, se crea un archivo de datos de respaldo que contiene información sobre todos los ajustes actuales del piano digital. Si deja esta opción en ON, el piano digital se configura de acuerdo con la información contenida en el archivo de datos de respaldo guardado. Para obtener más información acerca del contenido del archivo de datos de respaldo, consulte la nota al final de "Datos de registro" (página S-34).

- Si cambia el ajuste de respaldo de ON a OFF se borra el archivo actual de datos de respaldo. Si apaga el piano digital y lo vuelve a encender mientras el ajuste de respaldo está ajustado a OFF, todos los ajustes vuelven a los ajustes predeterminados iniciales para el encendido. Los datos de la memoria de registro y los datos del área de memoria interna no se afectan.
- Para actualizar el contenido del archivo de datos de respaldo con la configuración actual del piano digital, cambie el ajuste de respaldo de ON a OFF y luego nuevamente a ON.

Reproducción de un archivo MIDI

Lector de tarjetas

Puede usar el piano digital para reproducir directamente un archivo MIDI almacenado en una tarjeta SD. También puede copiar archivos MIDI a la memoria interna del piano digital (área de memoria interna) y reproducirlos desde allí.

importante!

- Su piano digital admite la reproducción de archivos SMF en Formato 0 y Formato 1 y archivos en formato CM2 (propiedad de CASIO). Se admite la reproducción de hasta 17 pistas de un archivo SMF en Formato 1.
- No es compatible con la reproducción de archivos (WAV, MP3, etc.).

Operaciones de reproducción de archivos MIDI

Para reproducir un archivo MIDI desde una tarjeta SD

- Formatee la tarjeta SD en el piano digital (página S-46).
 - Esto hace que las carpetas denominadas MUSICDAT, MUSIC__B, MUSIC__C y MUSIC__D se creen automáticamente en el directorio raíz de la tarjeta SD.
- 2. Utilice su ordenador de manera que los archivos MIDI que desea reproducir en el piano digital se copien en las carpetas creadas en la tarjeta SD en el paso 1 de este procedimiento.
- **3.** Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta del piano digital.
- 4. Presione el botón (CARD PLAYER) para que se encienda la luz que está debajo. Este es el modo Lector de tarjetas.
 - El botón ((A) se enciende, y el nombre del primer archivo MIDI de la carpeta MUSICDAT aparece en la pantalla del piano digital.



- Puede utilizar los botones alfabéticos (
 (A) a (B) (D)) para especificar una carpeta de la tarjeta SD.
 - A: MUSICDAT, B: MUSIC_B, C: MUSIC_C, D: MUSIC_D.
- Utilice los botones
 ⊕ (∨, ∧) para seleccionar el archivo MIDI que desea.
- Para iniciar la reproducción, presione el botón (C) (PLAY/STOP).
 - Presione el botón () (FF) para ejecutar una operación de avance rápido o el botón () (REW) para la operación de retroceso. Si presiona y suelta cualesquiera de los dos botones, los compases se desplazarán de a uno y, si los mantiene presionados se desplazarán rápidamente.
 - Presione el botón (G) (PAUSE) para poner la reproducción en pausa. Presione de nuevo para reanudar la reproducción de la canción.
 - Para obtener información acerca de las operaciones admitidas durante la reproducción, consulte "Operaciones admitidas durante la reproducción de archivos MIDI" (página S-42).
 - La reproducción se detiene al llegar al final del archivo (bajo los ajustes predeterminados iniciales). Para detener la reproducción en un punto intermedio, presione el botón (CPLAY/STOP).
- Para salir del modo Lector de tarjetas, presione el botón ((CARD PLAYER).
 - La luz situada encima del botón se enciende y el piano digital vuelve al modo Control Master.

Para reproducir un archivo MIDI desde el área de memoria interna del piano digital

- Copie el archivo MIDI que desea reproducir en el área de memoria interna del piano digital.
 - Para obtener información sobre cómo copiar el archivo, consulte "Transferencia de datos entre el piano digital y un ordenador" (página S-50).
- 2. Si hay una tarjeta SD en la ranura para tarjeta del piano digital, extráigala.

- Presione el botón (CARD PLAYER) para que se encienda la luz que está debajo. Este es el modo Lector de tarjetas.
 - Se visualiza el nombre del primer archivo MIDI en el área de memoria interna.



• Los pasos restantes de este procedimiento son los mismos que los del paso 6 en adelante de "Para reproducir un archivo MIDI desde una tarjeta SD" (página S-41).

Operaciones admitidas durante la reproducción de archivos MIDI

Para cambiar el tempo de la reproducción

El ajuste de tempo puede cambiarse mediante dos métodos diferentes: presionando los botones \wedge (más rápido) y \vee (más lento) o tocando un compás con un botón.

■ Para ajustar el tempo con los botones (TEMPO ∨, ∧)

El valor de los compases por minuto aumenta o disminuye en uno, con cada presión del botón.

- El valor cambiará rápidamente si mantiene presionado cualquiera de los botones.
- Puede especificar un valor de tempo en el rango de 20 a 255.





Para ajustar el tempo tocando un compás

- Mientras mantiene presionado el botón
 (FUNCTION), pulse el botón ^ (O)
 (TEMPO) cuatro veces en sincronización con el compás que desea especificar.
 - El ajuste de tempo cambiará en consonancia con la sincronización de su pulsación.

 - El ajuste se cancelará si suelta el botón
 (FUNCTION) antes de pulsar cuatro veces el botón ^ (TEMPO).



Para ajustar el volumen de reproducción en concordancia con el volumen de ejecución del teclado

Consulte "Volumen de la canción" (página S-40). Para obtener información sobre cómo cambiar el ajuste, consulte "Para cambiar el ajuste de una opción del menú de funciones" (página S-38).

Para hacer sonar un preconteo al iniciar la reproducción

Consulte "Preconteo de la canción" (página S-40). Para obtener información sobre cómo cambiar el ajuste, consulte "Para cambiar el ajuste de una opción del menú de funciones" (página S-38).

Para practicar con una de las manos (Part Off)

- Para ejecutar el siguiente procedimiento, utilice un archivo MIDI que tenga la parte de la mano izquierda grabada en el Canal 3 y la parte de la mano derecha grabada en el Canal 4.
- Ingrese al modo Lector de tarjetas y seleccione el archivo MIDI que desea tocar.
- 2. Presione el botón 🕢 (PART).
 - Se visualizará la pantalla de activación/desactivación de parte (L-[ON] R-[ON]).
- - V alterna entre la parte de la mano izquierda y A a parte de la mano derecha.
- Presione el botón (PART) para salir de la pantalla de activación/desactivación de parte.
- 5. Para iniciar la reproducción, presione el botón (**PLAY/STOP**).
 - Con esto se inicia la reproducción de la parte activada en el paso 2. Puede tocar la parte que desactivó en el teclado acompañado de la reproducción.

Para repetir la ejecución de una sección específica de una canción

- Presione el botón (Contenti de la canción) para iniciar la reproducción de la canción.
- Cuando la reproducción llegue al primer compás de la sección que se desea seleccionar para repetición, presione el botón
 (REPEAT).
 - Esto hace que la luz del botón ② (REPEAT) parpadee.

- Cuando la reproducción llegue al último compás de la sección, vuelva a presionar el botón ② (REPEAT).
 - La luz del botón ② (REPEAT) permanecerá encendida, indicando que se está ejecutando la reproducción de repetición. Después de un silencio de un compás (cuatro tiempos en una canción de compás de 4/4), el piano digital comenzará a ejecutar el segmento seleccionado por usted. Antes de cada reproducción, el segmento seleccionado continuará reproduciéndose con un silencio de un compás.
 - Para detener y volver a iniciar la reproducción del segmento, utilice el botón ③ (PLAY/STOP).
- Para salir de la reproducción de repetición, vuelva a presionar el botón ② (REPEAT) para que su luz se apague.

Para tocar el teclado acompañado de la reproducción

- En el modo Control Maestro, seleccione los tonos que desea usar para cada una de las zonas que se van a ejecutar en el teclado.
 - Consulte "Selección de un tono" (página S-11) y "Estratificación y división de tonos" (página S-12).
- Ingrese al modo Lector de tarjetas e inicie la reproducción del archivo MIDI.
 - Consulte "Operaciones de reproducción de archivos MIDI" (página S-41).
- Toque el teclado acompañado de la reproducción.

- Las partes utilizadas para la reproducción del archivo MIDI (Song01 a Song16) son independientes de las partes usadas para la ejecución en el teclado del piano digital (Upper1, Upper2, Lower1, Lower2). Para obtener más información, consulte "Configuración de la fuente de sonido" (página S-5). Esto significa que la ejecución del teclado no interfiere con la correcta reproducción del archivo MIDI.
- Una vez que haya ingresado al modo Lector de tarjetas, podrá seleccionar los tonos para cada zona que desea ejecutar en el teclado. Para obtener más información, consulte "Para seleccionar un tono para cada zona en el modo Lector de tarjetas" (página S-44).

Para seleccionar un tono para cada zona en el modo Lector de tarjetas

Presione los botones
 (LAYER) y
 (SPLIT) de manera que sus luces se
 enciendan en cualquiera de las
 combinaciones indicadas a continuación y
 seleccione los tonos que desea.

Para cambiar el tono de esta zona:	Configure las luces de los botones (LAYER) y () (SPLIT) como sigue:
Zona UPPER 1	 (LAYER): apagada, (SPLIT): apagada
Zona UPPER 2	(LAYER): encendida,(SPLIT): apagada
Zona LOWER 1	(LAYER): apagada,(SPLIT): encendida
Zona LOWER 2	(LAYER): encendida,(SPLIT): encendida

- 2. Presione el botón **(TONE)** para que se encienda la luz que está encima.
- **3**. Utilice los botones **2** a **2** (grupo de tonos) para seleccionar el grupo que desea.
 - Se encenderá la luz del botón que haya presionado.
- **4**. Utilice los botones **()** (**∨**, **∧**) para seleccionar el tono que desea.
- **5**. Repita los pasos 1 a 4 para todas las zonas que desea usar en la ejecución del teclado.

Creación de una nueva carpeta de música en la tarjeta

Al insertar una tarjeta SD, el piano digital busca en la tarjeta los archivos MIDI contenidos en carpetas específicas. De acuerdo con la configuración inicial predeterminada, las carpetas buscadas se designan con los nombres "MUSICDAT" (el cual se asigna al botón del piano digital (P (A)), "MUSIC_B" (botón (B (B)), "MUSIC_C" (botón (P (C)) y "MUSIC_D" (botón (B (D)). Al presionar un botón se accede al contenido de la carpeta correspondiente.

Ejecute el siguiente procedimiento para asignar diferentes carpetas a los botones (B), (D), (C) y (G) (D).

- Ejecute el siguiente procedimiento para crear una carpeta nueva y asignarla al botón (B), (P) (C) o
 (D). Debido a que las asignaciones de los botones se guardan en la tarjeta SD, si extrae la tarjeta, las mismas se restauran la próxima vez que la inserte.
- Si usted crea más de una carpeta para un botón, la carpeta creada en último término será asignada al botón.
- La ejecución del siguiente procedimiento no borra ni afecta al contenido de la carpeta asignada actualmente a un botón.

Para crear una nueva carpeta de música en la tarjeta

- Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta de memoria del piano digital.
- 2. Presione el botón 🚯 (FUNCTION).
- 3. Presione el botón 20 (7).
- **4.** Utilice los botones

 (<) y
 (>) para que se visualice "CardFolder" (Carpeta tarjeta) y, a continuación, presione el botón
 (ENTER).

• Esto hace que aparezca la pantalla "CARD Folder".



- 6. Ingrese un nombre para la carpeta que desea crear.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Α	В	С	D	Е	F	G	Н	Ι	J
Κ	L	М	Ν	0	Ρ	Q	R	S	Т
U	V	W	Х	Υ	Ζ	\$	&	_	I.
()	-	Λ	{	}	@	~	ì	

- Si usted conoce el nombre de una carpeta existente en la tarjeta SD, puede introducirlo en el paso anterior. Esto hace que la carpeta existente se asigne al botón aplicable, sin que se cree una carpeta nueva.
- 7. Después de configurar el nombre que desea, presione el botón **()** (ENTER).
- 8. En respuesta al mensaje de confirmación ("Sure?") (¿Seguro?) que aparece, presione el botón () (YES) para crear una carpeta nueva o el botón () (NO) para volver a la pantalla del paso 6 de este procedimiento, sin crear nada.
 - El mensaje "Please Wait" (Por favor espere) aparecerá en la pantalla durante la ejecución de la operación. No ejecute ninguna operación en el piano digital mientras se esté visualizando esta pantalla. Una vez que finalice la operación, "Complete" (Completado) aparecerá en la pantalla.

Uso de una tarjeta de memoria

Si lo desea, puede guardar los datos de registro del piano digital en una tarjeta de memoria SD disponible comercialmente.

- Utilice una tarjeta de memoria con una capacidad de 2 GB o inferior. No se admite el uso de tarjetas de más de 2 GB de capacidad ni otros tipos de tarjetas de memoria.
- En este manual, todas las menciones de "tarjeta de memoria" hace referencia a una tarjeta de memoria SD.

■ Tipos de datos

Descripción		Operaciones compatibles			
Tipo de datos	(Extensión del nombre de archivo)	Guardar en tarjeta de memoria	Cargar desde tarjeta de memoria		
Registro (página S-34)	Configuraciones del piano digital (CB6, CR6)	0	0		

Precauciones sobre la tarjeta y ranura para tarjeta

importante!

- Asegúrese de observar las precauciones provistas en la documentación que acompañan a la tarjeta de memoria.
- Las tarjetas de memoria tienen un interruptor de protección contra escritura. Utilícelo cuando desee proteger los datos de la tarjeta contra el borrado accidental.
- Evite utilizar una tarjeta de memoria bajo las siguientes condiciones. Tales condiciones podrían dañar los datos almacenados en la tarjeta de memoria.
 - Lugares expuestos a temperaturas elevadas, alta humedad o gases corrosivos
 - Áreas expuestas a fuertes cargas electrostáticas y ruidos digitales.
- Nunca toque los contactos cuando instale o extraiga la tarjeta de memoria del piano digital.
- Nunca extraiga la tarjeta de memoria mientras los datos se estén escribiendo o cargando desde la misma. De lo contrario, se podrían dañar tanto los datos de la tarjeta como la ranura para la tarjeta de memoria.
- Nunca permita que se inserte cualquier otro objeto que no sea una tarjeta de memoria en la ranura para tarjeta. De lo contrario, se podrá correr el riesgo de un mal funcionamiento.
- La carga de electricidad estática transmitida de sus dedos o de la tarjeta de memoria a la ranura para tarjeta puede ocasionar el mal funcionamiento del piano digital. Si esto sucede, apague el piano digital y vuélvalo a encender.
- Una tarjeta de memoria puede calentarse considerablemente luego de haberla dejado en la ranura para tarjeta durante un tiempo prolongado. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.

Operaciones de la tarjeta de memoria

Para insertar y extraer una tarjeta de memoria

importante!

- Posicione correctamente la tarjeta de memoria cuando la inserte en el piano digital. Si intenta forzar en la ranura una tarjeta incorrectamente orientada, se podrían dañar tanto la tarjeta como la ranura.
- Con la parte superior de la tarjeta de memoria dirigida hacia arriba (de manera que pueda verla), insértela con cuidado en la ranura para tarjeta de memoria del piano digital (3) hasta que se detenga con un chasquido.



2. Para extraer la tarjeta de memoria, primero empújela hacia dentro de la ranura.

Esto hará que la tarjeta de memoria se desenganche y salga parcialmente. Extraiga la tarjeta de memoria de la ranura.

Para formatear una tarjeta de memoria

<u> iim</u>portante!

- Antes de utilizar por primera vez una tarjeta de memoria, primero deberá formatearla.
- Antes de formatear una tarjeta de memoria, asegúrese de que no contenga datos importantes almacenados.
- El piano digital formatea la tarjeta de memoria mediante una operación de "formateo rápido". Si desea borrar completamente todos los datos de la tarjeta de memoria, formatéela en su ordenador o mediante algún otro dispositivo.
- Inserte la tarjeta de memoria que desea formatear en la ranura para tarjeta de memoria del piano digital.

Para habilitar la escritura, asegúrese de que el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria no esté en la posición de protección contra escritura.

- 2. Presione el botón
 (FUNCTION).
- 3. Presione el botón @ (7).
- 4. Utilice los botones
 (<) y
 (>) para que se visualice "CardFORMAT" (Formateo de la tarjeta) y, a continuación, presione el botón
 (ENTER).

Se visualizará un mensaje de confirmación (SURE?) (¿Seguro?).

• Si desea cancelar la operación de formateo, presione el botón (1) (NO) o (2) (EXIT).

5. Presione el botón () (YES).

- El mensaje "Please Wait" (Por favor espere) permanecerá visualizado en la pantalla mientras se está ejecutando la operación de formateo. No ejecute ninguna operación en el piano digital mientras se esté visualizando esta pantalla. Una vez que finalice el formateo, aparece "Complete" (Completado) en la pantalla.
- Si formatea una tarjeta de memoria, se crean automáticamente carpetas con los nombres MUSICDAT, MUSIC_B, MUSIC_C y MUSIC_D en el directorio raíz de la tarjeta.

Para borrar un archivo

- Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta del piano digital.
 - Este paso no es necesario si está borrando un archivo para el área de memoria interna.
- 2. Presione el botón 🔞 (FUNCTION).
- 3. Presione el botón 🚳 (7).
- 4. Utilice los botones (<) y (>) para que se visualice "FileDELETE" (Borrado del archivo) y, a continuación, presione el botón () (ENTER).

Se visualizará una pantalla para seleccionar el archivo a borrar.

- Utilice los botones
 (∨, ∧) para seleccionar el archivo que desea borrar.
- 6. Presione el botón
 (ENTER).

Se visualizará un mensaje de confirmación (SURE?) (¿Seguro?).

- Si desea cancelar la operación de borrado, presione el botón () (NO) o () (EXIT).
- 7. Presione el botón () (YES).
 - El mensaje "Please Wait" (Por favor espere) permanecerá visualizado en la pantalla durante la operación de borrado. No ejecute ninguna operación en el piano digital mientras se esté visualizando esta pantalla. Una vez que finalice el borrado, aparecerá "Complete" (Completado) en la pantalla.

Para renombrar un archivo de una tarjeta de memoria

- Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta del piano digital.
 - Este paso no es necesario si está renombrando un archivo del área de memoria interna.
- 2. Presione el botón 🔞 (FUNCTION).
- 3. Presione el botón ፼ (7).
- 4. Utilice los botones (<) y (>) para que se visualice "FileRENAME" (Renombrar archivo) y, a continuación, presione el botón () (ENTER).

Se visualizará una pantalla para cambiar el nombre de archivo.

- Utilice los botones
 ⊕ (∨, ∧) para seleccionar el archivo que desea renombrar.
- Utilice los botones

 (<) y
 (>) para mover el cursor parpadeante hasta el carácter que desea cambiar y, a continuación, utilice los botones () (∨, ∧) para cambiar el carácter.
 - A continuación se muestran los caracteres que se pueden seleccionar.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Α	В	С	D	Е	F	G	Н	Ι	J
Κ	L	М	Ν	0	Р	Q	R	S	Т
U	V	W	Х	Υ	Ζ	\$	&	_	1
()	-	^	{	}	@	~	`	

7. Cuando el nombre del archivo esté como lo desea, presione el botón (G) (ENTER).

Se visualizará un mensaje de confirmación (SURE?) (¿Seguro?).

- Si desea cancelar la operación de renombre, presione el botón () (NO) o () (EXIT).
- 8. Presione el botón () (YES).
 - El mensaje "Please Wait" (Por favor espere) permanecerá visualizado en la pantalla mientras se está ejecutando la operación de renombre. No ejecute ninguna operación en el piano digital mientras se esté visualizando esta pantalla. "Complete" (Completado) aparece en la pantalla luego de finalizar el renombre.

Mensajes de error

Si ocurre algún problema, aparecerá en la pantalla uno de los siguientes mensajes de error.

• En la siguiente tabla, "tarjeta de memoria" se refiere siempre a una tarjeta de memoria SD.

Mensaje visualizado	Causa	Acción necesaria
Format	 El formato de la tarjeta de memoria actual no es compatible con este piano digital. 	1. Formatee la tarjeta de memoria en el piano digital (página S-46).
	2. La capacidad de la tarjeta de memoria es superior a 2 GB.	2. Utilice una tarjeta de memoria con una capacidad de 2 GB o inferior.
	3. Hay un problema con la tarjeta de memoria.	3. Utilice una tarjeta de memoria diferente.
MediaFull	 No hay espacio suficiente disponible en la tarjeta de memoria. 	 Borre algunos de los archivos de la tarjeta de memoria para crear espacio para los datos nuevos (página S-47), o utilice una tarjeta diferente.
	2. No hay espacio suficiente disponible en la memoria del piano digital.	 Borre de la memoria del piano digital, todos o algunos de los datos de usuario para crear espacio para los datos nuevos.
Media R/W	1. Los datos de la tarjeta de memoria están dañados.	1. Utilice una tarjeta de memoria diferente.
	2. La memoria del piano digital está dañada.	 2. Respalde los datos de la memoria del piano digital copiándolos a su ordenador, y luego apague el piano digital y vuélvalo a encender. Tenga en cuenta que en ciertos casos no podrá respaldar los datos del piano digital.
No Card	 La tarjeta de memoria no está correctamente insertada en la ranura para tarjeta de memoria del piano digital. 	1. Inserte correctamente la tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta.
	2. Se extrajo la tarjeta de memoria durante el curso de una operación.	 No extraiga la tarjeta de memoria antes de que finalice la operación en curso.
No File	 La carpeta MUSICDAT (página S-41) no existe en la tarjeta de memoria. 	 Cree una carpeta MUSICDAT en la tarjeta de memoria o formatee la tarjeta de memoria en el piano digital (página S-46).
	2. No hay datos que se puedan cargar o reproducir en la carpeta MUSICDAT, o no hay datos que se puedan reproducir en una carpeta de reproducción de canción (MUSIC_B, etc.).	 Mueva el archivo que desea cargar o reproducir a la carpeta MUSICDAT de la tarjeta de memoria. Para reproducir canciones, puede poner los datos de la canción en una de las siguientes carpetas: MUSIC_B, MUSIC_C, o MUSIC_D.
Not SMF01	Está intentando reproducir datos de canción en Formato 2 de SMF.	Este piano digital sólo admite la reproducción en Formato 0 o Formato 1 de SMF.
Protect	La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.	Habilite la escritura mediante el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria.
ReadOnly	La tarjeta de memoria ya tiene almacenado un archivo de sólo lectura con el mismo nombre que el que está intentando utilizar.	 Seleccione otro nombre para guardar el archivo nuevo. Quite el atributo de sólo lectura del archivo existente para sobrescribirlo con el archivo nuevo. Utilice una tarjeta de memoria diferente.
SizeOver	Los datos de la tarjeta de memoria son demasiado grandes para reproducirlos.	El tamaño máximo de los archivos de datos de canciones que puede reproducir este piano digital es de 320 KB.
WrongDat	1. Los datos de la tarjeta de memoria están dañados.	
_	2. La tarjeta de memoria contiene datos que no son compatibles con este piano digital.	

Conexión a un ordenador

Control Master Lector de tarjetas

Puede conectar el piano digital a un ordenador e intercambiar datos MIDI entre ambos. Puede enviar datos de ejecución del piano digital al software musical que está ejecutando en su ordenador, o bien puede enviar datos MIDI desde su ordenador al piano digital, para su reproducción.

Requisitos mínimos del sistema de ordenador

A continuación se indican los requisitos mínimos del sistema de ordenador para enviar y recibir datos MIDI. Antes de conectar el piano digital a su ordenador, compruebe que éste cumpla con estos requisitos.

• Sistema operativo

Windows[®] XP (SP2 o posterior)^{*1} Windows Vista^{® *2} Windows[®] 7 ^{*3} Mac OS[®] X (10.3.9, 10.4.11 o posterior, 10.5.6 o posterior, 10.6.2 o posterior) *1 Windows XP Home Edition

- Windows XP Professional (32- bits) *2 Windows Vista (32- bits) *3 Windows 7 (32-bits, 64-bits)
- Puerto USB

🖞 iIMPORTANTE!

• Nunca conecte un ordenador que no cumpla con los requisitos mencionados anteriormente. De lo contrario, pueden producirse problemas en su ordenador.

Conexión del piano digital a su ordenador

iimportante!

- Asegúrese de seguir exactamente los pasos del siguiente procedimiento. Una conexión incorrecta puede imposibilitar la transmisión y recepción de datos.
- Apague el piano digital y luego inicie su ordenador.
 - ¡No inicie aún el software musical en su ordenador!

2. Luego de iniciar su ordenador, conecte el piano digital con un cable USB disponible comercialmente.



3. Encienda el piano digital.

- Si es la primera vez que conecta el piano digital a su ordenador, el software de controlador requerido para enviar y recibir datos se instalará automáticamente en su ordenador.
- **4.** Inicie el software musical en su ordenador.
- 5. Configure los ajustes del software musical para seleccionar una de las siguientes opciones como dispositivo MIDI. CASIO USB-MIDI : (Para Windows Vista,

: (Para Windows Vista, Windows 7, Mac OS X)

Dispositivo de audio USB: (Para Windows XP)

• Para obtener información acerca de cómo seleccionar un dispositivo MIDI, consulte la documentación del usuario provista con el software musical que esté utilizando.

iimportante!

• Asegúrese de encender primero el piano digital antes de iniciar el software musical en su ordenador.

- Una vez que se ha conectado satisfactoriamente, no hay problema en que se deje el cable USB conectado al apagar su ordenador y/o piano digital.
- Este piano digital cumple con el nivel 1 de General MIDI (GM).
- Para obtener más detalles acerca de las especificaciones y conexiones relacionadas con la transmisión y recepción de datos MIDI mediante este piano digital, consulte la información más reciente proporcionada en el sitio web, en la siguiente URL.

http://world.casio.com/

Transferencia de datos entre el piano digital y un ordenador

Puede emplear el siguiente procedimiento para transferir datos de registro, desde el piano digital a un ordenador, para su almacenamiento. También puede transferir archivos MIDI estándar (SMF) desde su ordenador a la memoria del piano digital.

Tipos de datos compatibles para la transferencia de datos

Tipo de datos	Descripción (Extensión del nombre de archivo)
Archivos	 Uno de los siguientes dos tipos de datos
MIDI	musicales Datos en formato CASIO (CM2) Archivos MIDI estándar (MID),
(páginaS-41)	SMF Formato 0 o Formato 1
Registro	Configuraciones del piano digital (CB6,
(página S-34)	CR6)

iimportante!

- Si apaga el piano digital mientras se están transfiriendo los datos, se podrían borrar todos los datos almacenados actualmente en la memoria del piano digital. Tenga la precaución de no desconectar accidentalmente la alimentación durante la transferencia de datos. Si se borraran los datos, el piano digital tardaría más de lo normal la próxima vez que lo encienda (página S-11).
- Extraiga la tarjeta de memoria de la ranura para tarjeta de memoria del piano digital (página S-46).
 - No podrá transferir datos entre el piano digital y un ordenador cuando haya una tarjeta insertada en la ranura para tarjeta.
- Para conectar el piano a su ordenador, siga los pasos 1 a 3 de "Conexión del piano digital a su ordenador" (página S-49).

Mientras mantiene presionado el botón (FUNCTION), presione el botón (USB) DEVICE MODE).

Se ingresará al modo de almacenamiento, y se habilitará la transferencia de datos con el ordenador conectado. La luz del botón (B) (FUNCTION) parpadea y se visualiza la pantalla mostrada a continuación.



- Para salir del modo de almacenamiento en cualquier momento, presione el botón () (FUNCTION). Esta es la única operación de botón admitida mientras el piano digital está en el modo de almacenamiento.
- No podrá ingresar al modo de almacenamiento mientras se esté ejecutando cualesquiera de las siguientes operaciones.
 Reproducción de archivos MIDI, transferencia de datos entre el piano digital y la tarjeta

4. Si su ordenador está ejecutando Windows XP, haga doble clic en "Mi PC".*

En "Dispositivos con almacenamiento extraíble", podrá ver un icono que representa la memoria del piano digital o la tarjeta de memoria insertada en el piano digital (véase debajo).

 * Windows Vista, Windows 7: Haga doble clic en "Equipo". Mac OS: Omita el paso 4 y haga doble clic en "PIANO" sobre el escritorio de su Mac.



Unidad PIANO (memoria del piano digital)

5. Haga doble clic en "PIANO".

Ahora deberían aparecer las carpetas mostradas a continuación.



Esta no es una carpeta de datos. No intente utilizarla para las operaciones corrientes del piano digital.

- 6. Las extensiones de los nombres de archivos (.MID, .CM2, etc.) no se visualizan mediante los ajustes iniciales predeterminados de Windows. Ejecute el siguiente procedimiento para que se visualicen las extensiones de los nombres de archivos.
 - (1) Ejecute una de las siguientes operaciones para visualizar la información de la carpeta.
 - Windows XP: En el menú [Herramientas] en la parte superior de la ventana de carpeta, seleccione [Opciones de carpeta].
 - Windows Vista, Windows 7: Sobre el lado izquierdo de la ventana de carpeta, haga clic en [Organizar] y luego seleccione [Opciones de carpetas y búsqueda].
 - (2) En la ventana de información de la carpeta, haga clic en la pestaña [Ver].
 - (3) En "Ajustes avanzados", cancele la casilla de verificación "Ocultar las extensiones de archivo para tipos de archivo conocidos" y haga clic en [Aceptar].
- 7. Ejecute una de las siguientes operaciones para transferir los datos.
 - 7-1. Si desea transferir datos desde la memoria del piano digital a un ordenador, ejecute la operación requerida en su ordenador y copie los datos, desde la memoria del piano digital a otra ubicación de su ordenador.
 - 7-2. Para cargar un archivo MIDI (.MID o .CM2) desde su ordenador a la memoria del piano digital, copie el archivo que desea cargar en el directorio raíz de la unidad "PIANO".
 - 7-3. Para cargar un archivo de datos de registro (.CB6 o .CR6) desde su ordenador a la memoria del piano digital, copie el archivo que desea cargar en la carpeta "REGISTMR".
- Presione el botón
 (FUNCTION) para salir del modo de almacenamiento.
 - Si está usando un Macintosh, arrastre la carpeta PIANO a la papelera y, a continuación, presione el botón () (FUNCTION) del piano digital.

iimportante!

 Si ocurre un problema durante la transferencia de datos, aparecerá "ERROR, DATA EXCHANGE" en la pantalla. En tal caso, verifique el mensaje de la carpeta "STATELOG" (página S-50) en la unidad "PIANO". A continuación busque el mismo mensaje en la tabla de la página S-48 de este manual para determinar la causa del problema y la acción preventiva para evitarlo.

Para usar su piano digital como un lector de tarjetas de memoria

Puede visualizar el contenido de la tarjeta de memoria insertada actualmente en la ranura para tarjeta del piano digital y ejecutar, desde su ordenador, la copia, el borrado y otras operaciones de la tarjeta.

- Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjeta de memoria del piano digital.
- Ejecute el procedimiento desde el paso 2 de la página S-50.

En el paso 4 del procedimiento, aparecerá "SD_MMC" en lugar de "PIANO". Puede hacer doble clic en "SD_MMC" para visualizar el contenido de la tarjeta insertada en la ranura para tarjeta del piano digital e introducir los cambios que desee.

Derechos de autor

Los derechos de los creadores y titulares de los derechos de autor de música, imágenes, programas de ordenador, bases de datos y otros datos se encuentran protegidos por los derechos de autor. Se le permite a usted reproducir tales materiales sólo para disfrute personal o sin fines comerciales. Para cualquier otro propósito, toda reproducción (incluyendo conversión de formatos de datos), modificación, transferencia de reproducciones, distribución en red, o cualquier otro uso sin el permiso de los titulares de los derechos de autor puede conllevar sanciones civiles o criminales por infracción y violación de los derechos personales de autor. Asegúrese de reproducir y utilizar el material protegido por los derechos de autor sólo de conformidad con la legislación aplicable.

Solución de problemas

Problema	Causa	Acción	Consulte la página
No sale ningún sonido por los auriculares conectados o los	La perilla ① (VOLUME) está ajustada a "MIN".	Gire más la perilla ① (VOLUME) hacia "MAX".	ଙ S-11
altavoces del amplificador mientras toco una pieza.	El ajuste de la zona UPPER 1 es INT OFF.	Cambie el ajuste de la zona UPPER 1 a INT OFF. Si está usando Estratificación y/o División, cambie el ajuste de la zona que está usando a INT ON.	☞ S-27
La altura tonal del piano digital está desactivada.	La clave del piano digital está ajustada a un valor distinto de 0.	Cambie el ajuste de la clave a 0, o apague el piano digital y vuélvalo a encender.	☞ S-20
	La afinación del piano digital es incorrecta.	Ajuste la afinación del piano digital, o apague el piano digital y vuélvalo a encender.	՞ Տ-39
	El ajuste de Afinación aproximada y/o Afinación fina es ligeramente distinto de 0.	Cambie el(los) ajuste(s) a 0, o apague el piano digital y vuélvalo a encender.	ଙ୍କ S-31
	Se está usando un ajuste de temperamento no estándar.	Cambie el ajuste de temperamento a "00:Equal", o sea a afinación moderna estándar.	☞ S-39
	El desplazamiento de octava está habilitado.	Cambie el ajuste de desplazamiento de octava a 0.	ଙ୍କ S-30
Los tonos y/o efectos suenan raro. El apagado y encendido inmediato del teclado no elimina el problema.	Está activada la función "Respaldo".	Desactive "Respaldo". A continuación, apague el teclado y vuelva a encenderlo.	☞ S-40
<i>Ejemplo:</i> La intensidad de las notas no cambia aún después de alterar la presión aplicada a las teclas.			
No se escucha ningún efecto de coro/reverberación al activar el coro/reverberación.	El ajuste de envío de coro/ reverberación es 0.	Cambie el ajuste de envío de coro/envío de reverberación a un valor más alto.	☞ S-32
No puedo reproducir un archivo de música de una tarjeta SD.	El archivo que está intentando reproducir no es de un formato compatible con este piano digital.	Este piano digital admite solamente la reproducción de archivos SMF en Formato 0 y Formato 1, o de archivos en formato CM2 (formato propiedad de CASIO). No se admite la reproducción de archivos WAV y MP3 o de archivos MIDI de otro formato.	☞ S-41
No puedo transferir los datos después de conectar el piano digital a un ordenador.		• Compruebe que el cable USB esté conectado al piano digital y al ordenador, y que se haya seleccionado el dispositivo correcto con el software musical de su ordenador.	☞ S-49
		 Apague el piano digital y luego salga del software musical de su ordenador. A continuación, vuelva a encender el piano digital y luego reinicie el software musical en su ordenador. 	
No puedo almacenar datos en una tarjeta de memoria ni cargarlos desde una tarjeta de memoria.		Consulte "Mensajes de error" en la página S-48.	—

Problema	Causa	Acción	Consulte la página			
La reproducción se interrumpe en un punto intermedio mientras se están transfiriendo datos de canciones desde mi ordenador.	La comunicación de datos entre el ordenador y el piano digital fue interrumpida debido al ruido digital generado por el cable USB o cable de alimentación.	Detenga la reproducción de la canción, desconecte el cable USB del piano digital y vuélvalo a conectar. A continuación, intente reproducir la canción una vez más. Si el problema persiste, cierre el software MIDI que está utilizando, desconecte el cable USB del piano digital, y luego vuélvalo a conectar. Luego, reinicie el software MIDI e intente reproducir la canción una vez más.	☞ S-49			
El volumen y la calidad tonal suenan un poco diferentes dependiendo de dónde sea ejecutado en el teclado.	 Esto es un efecto inevitable del proceso de muestreo digital, ' y no es ningun signo de anomalía. * Se toman múltiples muestras digitales para las gamas baja, media y alta del instrumento musical original. Por tal motivo, pueden presentarse diferencias muy leves en la calidad y el volumen tonal entre las gamas de muestreo. 					
Cuando presiono un botón, la nota que estaba sonando se interrumpe momentá- neamente o se produce un ligero cambio en la forma en que se aplican los efectos.	La operación de botones durante la reproducción de un archivo MIDI puede causar anomalías de este tipo cuando el piano digital cambia los efectos de tono internos. Esto no es ningún signo de anomalía.					
Aunque toque en diferentes rangos del teclado, las notas no cambian de octavas.	Las gamas de ciertos tonos están limi normal hasta una cierta nota, baja o a baja se repetirán hacia la izquierda de repetirá hacia la derecha de la nota m gama del instrumento musical original piano digital.	tadas, o sea que las octavas cambian de m lta. Con este tipo de tonos, las notas de la c e la nota más baja posible, y la octava más a ás alta posible. Esto se debe a las limitacion para cada tono, y no indica un mal funciona	anera octava más alta se nes en la miento del			

Especificaciones del producto

Modelo	PX-3SBK
Teclado	Teclado con 88 teclas de piano, con respuesta al tacto (3 tipos)
Polifonía máxima	128 notas
Tonos	250 (con estratificación y división)
Efectos	DSP, Reverberación (4 tipos), coro (4 tipos), brillantez (-3 a 0 a 3), resonancia acústica
Mezclador	UPPER 1, UPPER 2, LOWER 1, LOWER 2; el nivel de volumen de cada zona puede ajustarse independientemente.
Botones asignables	2
Canciones de demostración	4 canciones originales (reproducidas secuencialmente y de forma repetida)
Registro	8 áreas × 8 bancos
Pedales	Apagador, Sordina/Sostenuto (cambiables)
Otras funciones	 Transposición: ±1 octava (-12 a 0 a 12) Afinación: A4 = 440,0 Hz ±99 centésimas Desplazamiento de octava: ±2 octavas Temperamentos: 17 tipos Estiramiento de la afinación Bloqueo de panel
MIDI	Recepción de timbre múltiple de 16, GM nivel 1 estándar
Rueda de inflexión de altura tonal	Rango de inflexión de altura tonal: 00 a 12 semitonos
Tarjeta de memoria SD	 Ranura de la tarjeta de memoria SD Tarjetas de memoria SD compatibles: Hasta 2 GB Funciones: Reproducción SMF, almacenamiento de archivos, llamada de archivos, formateo de la tarjeta
Entradas/Salidas	 Tomas PHONES: Tomas mini estéreo × 2 Tomas de pedal: Tomas estándar × 2 Terminales MIDI OUT/IN Tomas LINE OUT R, L/MONO: Tomas estándar × 2 Impedancia de salida: 2,3 KΩ Tensión de salida: 1,8 V (RMS) MÁX Tomas LINE IN R, L/MONO: Tomas estándar × 2 Impedancia de entrada: 9,0 KΩ Tensión de entrada: 200 mV Potencia: 12 V CC Puerto USB: Tipo B Conector para pedal (sólo para el SP-32 opcional)
Requisitos de alimentación	Adaptador de CA: AD-A12150LW
Consumo de energía	12 V 18 W
Dimensiones	132,2 (An) × 28,6 (Pr) × 13,5 (Al) cm
Peso	Aproximadamente 10,8 kg

в

* Basado en 1 KB = 1024 bytes, 1 MB = 1024^2 bytes

• Las especificaciones y los diseños se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones operacionales

Asegúrese de leer y observar las siguientes precauciones operacionales.

Ubicación

Evite instalar este producto en los siguientes lugares.

- Áreas expuestas a la luz solar directa y alta humedad.
- Áreas expuestas a temperaturas extremas.
- Cerca de una radio, TV, platina de vídeo o sintonizador.
- Los dispositivos mencionados no causarán el mal funcionamiento del producto, pero el producto puede causar interferencias de audio o vídeo en dispositivos adyacentes.

■ Distorsión generada por la configuración

Si bien las funciones de DSP y del ecualizador del piano digital le permiten aplicar diversos efectos a los tonos incorporados, ciertas combinaciones de ajuste pueden causar distorsión de las notas.

Mantenimiento por el usuario

- No utilice benceno, alcohol, diluyente u otros agentes químicos para limpiar el producto.
- Para limpiar el producto o el teclado, utilice un paño suave humedecido con una solución débil de agua y detergente neutro suave. Escurra todo exceso de humedad del paño antes de limpiar.

Accesorios incluidos y opcionales

Utilice sólo los accesorios especificados para este producto. El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

Líneas de soldadura

Pueden notarse líneas visibles en el exterior del producto. Estas son "líneas de soldadura" que resultan del proceso de moldeo de plástico. No son grietas ni arañazos.

Reglas de conducta sobre instrumentos musicales

Siempre tenga consideración para los demás cuando utilice este producto. Preste especial atención cuando toque de noche para mantener el volumen a niveles que no molesten a los vecinos. Otras medidas que podría tomar cuando toque en horas avanzadas de la noche serían cerrar las ventanas y utilizar auriculares.

- Se prohíbe la reproducción del contenido de este manual, ya sea de forma íntegra o parcial. Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido el uso del contenido de este manual sin el consentimiento de CASIO, salvo que sea para su uso personal.
- BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CASIO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DAÑOS POR LUCRO CESANTE, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTE MANUAL O EL PRODUCTO, AÚN CUANDO CASIO HAYA SIDO ADVERTIDO RESPECTO A LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.

Precauciones sobre el manejo del adaptador de CA

- Utilice un tomacorriente de fácil acceso para poder desconectar el adaptador de CA cuando ocurra una avería o cualquier otro problema.
- El adaptador de CA es sólo para uso en interiores. No lo utilice donde pueda quedar expuesto a salpicaduras o humedad. No coloque, sobre el adaptador de CA, ningún recipiente que contenga líquido, como un jarrón con flores.
- Guarde el adaptador de CA en un lugar seco.
- Utilice el adaptador de CA en un lugar abierto y bien ventilado.
- Nunca cubra el adaptador de CA con un periódico, mantel, cortina o cualquier otro elemento similar.
- Desconecte el adaptador de CA del tomacorriente de alimentación si no va a utilizar el piano digital por un período de tiempo prolongado.
- Nunca intente reparar el adaptador de CA ni modificarlo de ninguna forma.
- Entorno de funcionamiento del adaptador de CA Temperatura: 0 a 40°C Humedad: 10% a 90% RH
- Polaridad de salida: 🛇 💽 🗇

Precauciones sobre el manejo del adaptador de CA

Modelo: AD-A12150LW

- 1. Lea estas instrucciones.
- 2. Conserve estas instrucciones a mano.
- 3. Preste atención a todas las advertencias.
- 4. Siga todas las instrucciones.
- 5. No use este producto cerca del agua.
- 6. Limpie solamente con un paño seco.
- 7. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, termorregistradores, hornos o cualquier otra fuente de calor (incluyendo amplificadores).
- 8. Utilice únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.
- 9. Deje todas las operaciones de mantenimiento a cargo de personal de servicio calificado. Es necesario que se efectúe el servicio técnico en cualquiera de los siguientes casos: cuando se ha dañado el producto, cuando la clavija o el cable de alimentación está dañado, cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del producto, o cuando el mismo haya quedado expuesto a la lluvia o humedad, cuando no funcione normalmente, o cuando lo haya dejado caer.
- 10. Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras de líquidos. Tampoco deberá colocarse sobre el producto objetos que contengan líquido.
- 11. No permita que la salida de carga eléctrica exceda de la carga nominal indicada en la etiqueta.
- 12. Asegúrese de que el área circundante esté seca antes de conectar a una fuente de alimentación.
- 13. Asegúrese de que el producto esté correctamente orientado.
- 14. Desenchufe el producto durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse por un período de tiempo prolongado.
- 15. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación del producto. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 16. Tenga la precaución de ubicar el cable de alimentación de manera que no lo pisen o prensen, especialmente en los puntos próximos a las clavijas, receptáculos, y los lugares por donde sale del producto.
- 17. El adaptador de CA deberá conectarse a un tomacorriente situado lo más cerca posible del producto para permitir una desconexión inmediata en caso de emergencia.

El símbolo mostrado a continuación tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento en el interior del producto, que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para los usuarios.



El símbolo mostrado a continuación tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que viene incluida con el producto.



Apéndice

Lista de tonos

Número secuencial	Nombre del grupo	Número de	Nombre del tono	Cambio de	MSB de selección	Algoritmos de DSP
01	PIANO	001	GRAND PIANO 1	programa O	48	Equalizer
02	PIANO	002	GRAND PIANO 2	0	49	-
03	PIANO	003	ROCK PIANO	1	48	-
04	PIANO	004	MELLOW PIANO	0	50	Equalizer
05	PIANO	005	MONO PIANO 1	0	49 51	– Lqualizer
07	PIANO	007	MONO PIANO 2	0	52	_
08	PIANO	008	LA PIANO	1	50	Equalizer
09	PIANO	009	COMP.PIANO	0	53	Compressor
10	PIANO	010	DANCE PIANO	1	51	Equalizer
12	PIANO	012	PIANO PAD	0	55	Enhancer
13	PIANO	013	HONKY-TONK	3	48	_
14	PIANO	014	OCTAVE PIANO	3	49	_
15	PIANO	015	HARPSICHORD	6	48	_
16	PIANO	016	COUPLED HARPSICHORD	6	49	-
17	ELEC PIANO 1	001	ELEC.PIANO 1	4	48	Stereo Phaser
18	ELEC PIANO 1	002	ELEC.PIANO PURE	4	49	- Dhasa Charus
20	ELEC PIANO 1	003	DYNO ELEC.PIANO	4	50	-
21	ELEC PIANO 1	005	60'S E.PIANO	4	52	_
22	ELEC PIANO 1	006	PHASER EP	4	53	Stereo Phaser
23	ELEC PIANO 1	007	TREMOLO EP	4	54	Phaser - Auto Pan
24	ELEC PIANO 1	008	COMP.EP	4	55	Compressor
25	ELEC PIANO 1	009	WAH EP	4	56	Auto Wah
26	ELEC PIANO 1	010	PHASER 60'S EP	4	57	Stereo Phaser
27	ELEC PIANO I	012	STRINGS FP	4	58	Auto Pan _
29	ELEC PIANO 2	001	FM E.PIANO 1	5	49	_
30	ELEC PIANO 2	002	FM E.PIANO 2	5	48	_
31	ELEC PIANO 2	003	CHORUS EP	5	50	Phaser - Chorus
32	ELEC PIANO 2	004	MELLOW E.PIANO	5	51	Stereo Phaser
34	ELEC PIANO 2	005	SYNTH-STR.EP	5	52	_
35	ELEC PIANO 2	007	ELEC.GRAND 1	2	48	_
36	ELEC PIANO 2	008	ELEC.GRAND 2	2	49	Stereo Phaser
37	CLAVI/VIBES	001	CLAVI 1	7	48	-
38	CLAVI/VIBES	002	CLAVI 2 WAH CLAVI	7	49 50	– Auto Wab
40	CLAVI/VIBES	003	PHASER CLAVI	7	51	Stereo Phaser
41	CLAVI/VIBES	005	COMP.CLAVI	7	52	Compressor
42	CLAVI/VIBES	006	VIBRAPHONE	11	48	_
43	CLAVI/VIBES	007	TREMOLO VIBES	11	49	Tremolo
44	OBGAN	008		12	48	– Botary
46	ORGAN	002	JAZZ ORGAN 2	17	49	Rotary
47	ORGAN	003	ROCK ORGAN 1	18	48	Drive Rotary
48	ORGAN	004	ROCK ORGAN 2	18	49	Rotary
49	ORGAN	005	PERC.ORGAN 1	17	50	Rotary
50	ORGAN	005	PERC.ORGAN 2 PERC OBGAN 3	17	51	Rotary
52	ORGAN	008	DRAWBAR ORGAN 1	16	48	Rotary
53	ORGAN	009	DRAWBAR ORGAN 2	16	49	Rotary
54	ORGAN	010	DRAWBAR ORGAN 3	16	50	Rotary
55	ORGAN	011	ELEC.ORGAN 1	16	51	Rotary Rotan
57	ORGAN	012	ELEC.ORGAN 3	16	52 53	Rotary
58	ORGAN	014	70'S ORGAN	17	53	Rotary
59	ORGAN	015	OVERDRIVE ORGAN	16	54	Distortion
60	ORGAN	016	TREMOLO ORGAN	16	55	Auto Pan
61		017		19	48	_
63	STRINGS/ ENSEMBLE	001	STEREO STRINGS	48	48	Early Reflection
64	STRINGS/ ENSEMBLE	002	STRINGS	48	49	_
65	STRINGS/ ENSEMBLE	003	WARM STRINGS	48	50	-
66	STRINGS/ ENSEMBLE	004	STRING ENSEMBLE	48	51	-
67	STRINGS/ ENSEMBLE	005	SLOW STRINGS	49	48	_
68	ENSEMBLE	006	SYNTH-STRINGS 1	50	48	Equalizer

Número secuencial	Nombre del grupo	Número de grupo	Nombre del tono	Cambio de programa	MSB de selección de banco	Algoritmos de DSP
69	STRINGS/ ENSEMBLE	007	SYNTH-STRINGS 2	51	48	Stereo Phaser
70	STRINGS/ ENSEMBLE	008	70'S SYNTH-STR.	50	49	_
71	STRINGS/ ENSEMBLE	009	80'S SYNTH-STR.	50	50	-
72	STRINGS/	010	VIOLIN SECTION	49	49	-
73	STRINGS/ ENSEMBLE	011	ORCHESTRA PAD	48	52	Early Reflection
74	STRINGS/ ENSEMBLE	012	CHOIR	52	48	-
75	STRINGS/ ENSEMBLE	013	SYNTH-VOICE	54	48	_
76	STRINGS/ ENSEMBLE	014	VOICE PAD	54	49	Phaser
77	STRINGS/ ENSEMBLE	015	WARM PAD	89	48	-
78	STRINGS/ ENSEMBLE	016	WARM VOX	89	49	-
79	STRINGS/ ENSEMBLE	017	FANTASY	88	48	_
80	STRINGS/ ENSEMBLE	018	NEW AGE	88	49	Equalizer
81	STRINGS/ ENSEMBLE	019	POLYSYNTH PAD	90	48	-
82	STRINGS/ ENSEMBLE	020	ATMOSPHERE PAD	99	48	-
83	GUITAR/BASS	001	STEEL STR.GUITAR 1	25	48	-
84	GUITAR/BASS	002	NYLON STR.GUITAR	24	48	-
85	GUITAR/BASS	003	12 STR.GUITAR	25	49	-
86	GUITAR/BASS	004	JAZZ GUITAR	26	48	Compressor - Chorus
87	GUITAR/BASS	005	CLEAN GUITAR	27	48	Compressor - Phaser
88	GUITAR/BASS	006	DISTORTION GT	29	48	Compressor - Distortion - Auto Pan
89	GUITAR/BASS	007	ACOUSTIC BASS	32	48	_
90	GUITAR/BASS	008	RIDE BASS	32	49	-
91	GUITAR/BASS	009	FINGERED BASS	33	48	-
92	OTHERS/GM	010	STEREO BRASS	35 61	48 48	 Early Beflection
94	OTHERS/GM	002	BRASS SECTION	61	49	-
95	OTHERS/GM	003	SYNTH-BRASS 1	62	48	_
96	OTHERS/GM	004	SYNTH-BRASS 2	63	48	-
97	OTHERS/GM	005	80'S SYNTH-BRASS	62	49	– Fork Doflection
98	OTHERS/GM	006	SQUARE LEAD 1	80	48	-
100	OTHERS/GM	008	SAW LEAD 1	81	48	Early Reflection
101	OTHERS/GM	009	SAW LEAD 2	81	49	-
102	OTHERS/GM	010	SAW LEAD 3	81	50	-
103	OTHERS/GM	011	MELLOW SAW LEAD	81	51	-
104	OTHERS/GM	012	PULSE LEAD 1	80	50	-
105	OTHERS/GM	013	SINE LEAD	80	52	_
107	OTHERS/GM	015	ALTO SAX	65	48	-
108	OTHERS/GM	016	TENOR SAX	66	48	_
109	OTHERS/GM	017	BREATHY ALTO SAX	65	49	-
110	OTHERS/GM	018		71	48	-
112	OTHERS/GM	019	TRUMPET	73 56	48	– Enhancer
113	OTHERS/GM	021	GM PIANO 1	0	0	-
114	OTHERS/GM	022	GM PIANO 2	1	0	_
115	OTHERS/GM	023	GM PIANO 3	2	0	-
116	OTHERS/GM	024	GM HONKY-TONK	3	0	-
117	OTHERS/GM	025	GM E.PIANO 1	4	0	_
119	OTHERS/GM	020	GM HARPSICHORD	6	0	_
120	OTHERS/GM	028	GM CLAVI	7	0	_
121	OTHERS/GM	029	GM CELESTA	8	0	-
122	OTHERS/GM	030	GM GLOCKENSPIEL	9	0	-
123	OTHERS/GM	031		10	0	-
124	OTHERS/GM	032	GIVI VIBRAPHONE	12	0	_
126	OTHERS/GM	034	GM XYLOPHONE	13	0	-
127	OTHERS/GM	035	GM TUBULAR BELL	14	0	-
128	OTHERS/GM	036	GM DULCIMER	15	0	-

Número secuencial	Nombre del grupo	Número de	Nombre del tono	Cambio de	MSB de selección	Algoritmos de DSP
129	OTHERS/GM	037	GM ORGAN 1	16	0	_
130	OTHERS/GM	038	GM ORGAN 2	17	0	_
131	OTHERS/GM	039	GM ORGAN 3	18	0	-
132	OTHERS/GM	040	GM PIPE ORGAN	19	0	_
133	OTHERS/GM	041	GM REED ORGAN	20	0	-
134	OTHERS/GM	042	GM ACCORDION	21	0	_
136	OTHERS/GM	044	GM BANDONEON	23	0	_
137	OTHERS/GM	045	GM NYLON	24	0	_
138	OTHERS/GM	046	GM STEEL STR.GUITAR	25	0	_
139	OTHERS/GM	047	GM JAZZ GUITAR	26	0	-
140	OTHERS/GM	048	GM CLEAN GUITAR	27	0	_
141	OTHERS/GM	049	GM MUTE GUITAR	28	0	-
142	OTHERS/GM	050	GM OVERDRIVE GT	29	0	_
143	OTHERS/GM	052	GM GT HARMONICS	31	0	_
145	OTHERS/GM	053	GM ACOUSTIC BASS	32	0	_
146	OTHERS/GM	054	GM FINGERED BASS	33	0	-
147	OTHERS/GM	055	GM PICKED BASS	34	0	-
148	OTHERS/GM	056	GM FRETLESS BASS	35	0	-
149	OTHERS/GM	057	GM SLAP BASS 1	36	0	_
151	OTHERS/GM	059	GM SYNTH-BASS 1	38	0	_
152	OTHERS/GM	060	GM SYNTH-BASS 2	39	0	_
153	OTHERS/GM	061	GM VIOLIN	40	0	-
154	OTHERS/GM	062	GM VIOLA	41	0	-
155	OTHERS/GM	063	GM CELLO	42	0	_
156	OTHERS/GM	064	GM TREMOLO	43 44	0	_
159	OTHERS/GM	066	STRINGS	45	0	
159	OTHERS/GM	000	GM HARP	40	0	_
160	OTHERS/GM	068	GM TIMPANI	47	0	_
161	OTHERS/GM	069	GM STRINGS 1	48	0	-
162	OTHERS/GM	070	GM STRINGS 2	49	0	_
163	OTHERS/GM	071	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	-
164	OTHERS/GM	072	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	
166	OTHERS/GM	073	GM VOICE DOO	53	0	_
167	OTHERS/GM	075	GM SYNTH-VOICE	54	0	-
168	OTHERS/GM	076	GM ORCHESTRA HIT	55	0	_
169	OTHERS/GM	077	GM TRUMPET	56	0	-
170	OTHERS/GM	078	GM TROMBONE	57	0	_
172	OTHERS/GM	079	GM MUTE TRUMPET	59	0	_
173	OTHERS/GM	081	GM FRENCH HORN	60	0	-
174	OTHERS/GM	082	GM BRASS	61	0	-
175	OTHERS/GM	083	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	-
176	OTHERS/GM	084	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	-
178	OTHERS/GM	085	GM SUPRANU SAX	65	0	_
179	OTHERS/GM	087	GM TENOR SAX	66	0	_
180	OTHERS/GM	088	GM BARITONE SAX	67	0	_
181	OTHERS/GM	089	GM OBOE	68	0	-
182	OTHERS/GM	090	GM ENGLISH HORN	69	0	-
183	OTHERS/GM	091		70	0	_
185	OTHERS/GM	092	GM PICCOLO	72	0	_
186	OTHERS/GM	094	GM FLUTE	73	0	_
187	OTHERS/GM	095	GM RECORDER	74	0	-
188	OTHERS/GM	096	GM PAN FLUTE	75	0	-
189	OTHERS/GM	097	GM BOTTLE BLOW	76	0	_
190	OTHERS/GM	098		77	0	_
191	OTHERS/GM	100	GM OCABINA	79	0	_
193	OTHERS/GM	101	GM SQUARE LEAD	80	0	-
194	OTHERS/GM	102	GM SAW LEAD	81	0	_
195	OTHERS/GM	103	GM CALLIOPE	82	0	_
196	OTHERS/GM	104	GM CHIFF LEAD	83	0	-
197	OTHERS/GM	105		84	0	_
199	OTHERS/GM	107	GM FIFTH LEAD	86	0	_
200	OTHERS/GM	108	GM BASS+LEAD	87	0	_
201	OTHERS/GM	109	GM FANTASY	88	0	-
202	OTHERS/GM	110	GM WARM PAD	89	0	-
203	OTHERS/GM	111	GM POLYSYNTH	90	0	_
204	OTHERS/GM	112		91 92	0	_
206	OTHERS/GM	114	GM METAL PAD	93	0	_
207	OTHERS/GM	115	GM HALO PAD	94	0	-
208	OTHERS/GM	116	GM SWEEP PAD	95	0	_

Número secuencial	Nombre del grupo	Número de grupo	Nombre del tono	Cambio de programa	MSB de selección de banco	Algoritmos de DSP
209	OTHERS/GM	117	GM RAIN DROP	96	0	-
210	OTHERS/GM	118	GM SOUND TRACK	97	0	-
211	OTHERS/GM	119	GM CRYSTAL	98	0	-
212	OTHERS/GM	120	GM ATMOSPHERE	99	0	-
213	OTHERS/GM	121	GM BRIGHTNESS	100	0	-
214	OTHERS/GM	122	GM GOBLINS	101	0	-
215	OTHERS/GM	123	GM ECHOES	102	0	-
216	OTHERS/GM	124	GM SF	103	0	-
217	OTHERS/GM	125	GM SITAR	104	0	-
218	OTHERS/GM	126	GM BANJO	105	0	-
219	OTHERS/GM	127	GM SHAMISEN	106	0	-
220	OTHERS/GM	128	GM KOTO	107	0	-
221	OTHERS/GM	129	GM THUMB PIANO	108	0	-
222	OTHERS/GM	130	GM BAGPIPE	109	0	-
223	OTHERS/GM	131	GM FIDDLE	110	0	-
224	OTHERS/GM	132	GM SHANAI	111	0	-
225	OTHERS/GM	133	GM TINKLE BELL	112	0	-
226	OTHERS/GM	134	GM AGOGO	113	0	_
227	OTHERS/GM	135	GM STEEL DRUMS	114	0	-
228	OTHERS/GM	136	GM WOOD BLOCK	115	0	-
229	OTHERS/GM	137	GM TAIKO	116	0	-
230	OTHERS/GM	138	GM MELODIC TOM	117	0	_
231	OTHERS/GM	139	GM SYNTH-DRUM	118	0	-
232	OTHERS/GM	140	GM REVERSE CYMBAL	119	0	-
233	OTHERS/GM	141	GM GT FRET NOISE	120	0	-
234	OTHERS/GM	142	GM BREATH NOISE	121	0	-
235	OTHERS/GM	143	GM SEASHORE	122	0	_
236	OTHERS/GM	144	GM BIRD	123	0	_
237	OTHERS/GM	145	GM TELEPHONE	124	0	-
238	OTHERS/GM	146	GM HELICOPTER	125	0	-
239	OTHERS/GM	147	GM APPLAUSE	126	0	-
240	OTHERS/GM	148	GM GUNSHOT	127	0	-
241	OTHERS/GM	149	STANDARD SET 1	0	120	-
242	OTHERS/GM	150	STANDARD SET 2	1	120	-
243	OTHERS/GM	151	ROOM SET	8	120	-
244	OTHERS/GM	152	POWER SET	16	120	-
245	OTHERS/GM	153	ELECTRONIC SET	24	120	-
246	OTHERS/GM	154	SYNTH SET 1	25	120	-
247	OTHERS/GM	155	SYNTH SET 2	30	120	-
248	OTHERS/GM	156	JAZZ SET	32	120	-
249	OTHERS/GM	157	BRUSH SET	40	120	-
250	OTHERS/GM	158	OBCHESTBA SET	48	120	_

• Consulte la "Lista de asignación de batería" (página S-59) para saber cuáles son los instrumentos de percusión asignados a cada tecla cuando se selecciona un ajuste de batería (números secuenciales 241 a 250).

Número de clave/nota	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	ROOM SET	POWER SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
E4 28 E41 27	High Q	4	↓	4	4	4	4	4	4	Closed Hi-Hat
9 8 5 1	Slap Comtob Duob	↓ 1	↑ 1	≁ 1	↓ 1	↓ 1	↓ 1	↓ 1	↑ 1	Pedal Hi-Hat
F1 29 F#1 30	Scratch Pull	1	L 4	- 1	- 1	L 1	- 1	- 1	1 1	Open mi-mat Ride Cymhal 1
G1 31	Sticks	• •	· •	· •	· •	· ↓	· •	· •	· •	
AP1 32	Square Click	↓ ↓	↓ 1	Υ \	↓ √	↓ √	1 v	↓ √	↓ ↓	↓ √
B ¹ 34	Metronome Bell	L 1	L 1	r +	L 1	L 1	L 1	L 1	L 1	L 1
B1 35	Standard1 Kick 2	Standard2 Kick 2	Room Kick 2	Power Kick 2	Elec. Kick 2	Synth1 Kick 2	Synth2 Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 1
C2 36 C37	Standard1 Kick 1	Standard2 Kick 1	Room Kick 1	Power Kick 1	Elec. Kick 1	Synth1 Kick 1	Synth2 Kick 1	Jazz Kick 1	Brush Kick Brush Sido Stok	Concert BD
D2 38	Standard 1. Share 1	Standard2 Snare 1	Room Snare 1	Power Snare 1	Flec. Snare 1	Synth1 Share 1	Synth? Snare 1	Jazz Snare 1	Brish Snare 1	Concert SD
E ¹ 2 39	Hand Clap		★	↓	+	Synth1 Hand Clap	→	★	Brush Slap	Castanets
E2 40	Standard1 Snare 2	Standard2 Snare 2	Room Snare 2	Power Snare 2	Elec. Snare 2	Synth1 Snare 2	Synth2 Snare 2	Jazz Snare 2	Brush Snare 2	Concert SD
F2 41 E#A AA	Low Tom 2		Room Low Tom 2	Room Low Tom 2	Elec. Low Tom 2	Synth1 Low Tom 2	Synth2 Low Tom 2	↓ 、	¥ .	Timpani F
G2 43	Low Tom 1		Room Low Tom 1	Room Low Tom 1	Flec. Low Tom 1	Synth1 Low Tom 1	Synth2 Low Tom 1	L 1	r 1	Timpani F
A ⁵ 2 44	Pedal Hi-Hat	Standard2 Pedal Hi-Hat	+	+	+	Synth1 Closed Hi-Hat 2	Synth2 Closed Hi-Hat 2	· •	· •	Timpani G [#]
A2 45	Mid Tom 2	4	Room Mid Tom 2	Room Mid Tom 2	Elec. Mid Tom 2	Synth1 Mid Tom 2	Synth2 Mid Tom 2	4	4	Timpani A
B2 47 B22 46	Open Hi-Hat	Standard2 Open Hi-Hat	← Doom Mid Tom 1	← Boom Mid Tom 1	← Eloo Mid Tom 4	Synth1 Open Hi-Hat	Synth2 Open Hi-Hat	↓ 1	↑ 1	Timpani AF
. e	High Tom 2	L 1	Room High Tom 2	Room High Tom 2	Elec. Midh Tom 2	Svnth1 High Tom 2	Svnth2 High Tom 2	× +	↓ ↓	Timpani c
C#3 49	Crash Cymbal 1	• •	→	+	→	Synth1 Crash Cymbal	+	• •	Brush Crash Cymbal 1	Timpani c [#]
D3 50	High Tom 1	4	Room High Tom 1	Room High Tom 1	Elec. High Tom 1	Synth1 High Tom 1	Synth2 High Tom 1	*	4	Timpani d
E3 52 EV3 51	Ride Cymbal 1	Ψ \	↓ 、	↓ ,	→	Synth1 Ride Cymbal	↓ 、	↓ ,	Brush Ride Cymbal 1	Timpani d [#]
	Uninese Uymbai Bida Ball	1	1 1	1	Heverse ∪ymbal	1	1	1	Ruich Bide Bell	Timpani e Timpani f
F3 53 F#3 54	Tambourine	~ ↓	· •	· •	× +	Svnth1 Tambourine	· •	× +	Brush Tambourine	 ▲
G3 55	Splash Cymbal	•	• •	•	•	+	•	•	Brush Splash Cymbal	•
AP3 56	Cowbell	4	4	4	4	Synth1 Cowbell	Synth1 Cowbell	4	↓	↓
A3 5/ B43 58	Crash Cymbal 2 Vibraelan	↑ 1	1 1	↑ 1	1 1 1	↑ 1	1 1 1	1 1 1	Brush Crash Cymbal 2	Concert Cymbal 2
B3 59 53	Ride Cymbal 2	L ↑	L 1	L +		L +	L +		Brush Ride Cymbal 2	Concert Cvmbal 1
C4 60	High Bongo	4	۲	1	*	Synth1 High Bongo	*	*	÷	ب
C#4 61	Low Bongo	↓ 、	↓ 、	↓ 、	↓ 、	Synth1 Low Bongo	↓ 、	↓ 、	↓ 、	↓ `
D4 62 FM 63	Mute High Conga Onen Hinh Conga	1 1	1	1	1	Synth1 Mute Hi Conga Synth1 Onen Hi Conga	1	1	1 1	1
E4 64 E1 00	Open Low Conga	· •	· +	· •	· •	Synth1 Open Low Conga	· •	· •	· •	· •
F4 65	High Timbale	¥	¥	¥	¥	¥	¥	¥	*	¥
C/ C7	Low Timbale	↑ 1	1 A	↑ 1	1 1 1	1 I	1 1	1 1 1	↑ 1	1 1
44 00 Abd 68	Low Agogo	× +		× +	× +					
A4 69	Cabasa	¥	Ŷ	4	*	¥	+	*	Ŷ	4
BM 71 BM 70	Maracas	Ψ.	Υ·	Ψ.	Υ ·	Synth1 Maracas	Synth1 Maracas	Υ ·	Ψ.	Ψ.
	Short High Whistle	1	1 1	1× 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
C5 72 C#5 73	Short Guiro	↓ ↓	↓ ↓	L →			L 1		r +	L 1
D5 74	Long Guiro	4	4	1	4	4	4	4	4	4
E5 76 E95 75	Claves	↓ 1	↑ 1	↑ 1	↓ √	Synth1 Claves	Synth1 Claves	↓ √	↓ 1	↓ 1
2 2	Low Wood Block	r 1	L 1	L 1	L 1	L 1	L 1	L 1	L 1	L 1
ra // F#5 78	Mute Cuica	+	+	↓	4	4	↓	4	+	↓
G5 79	Open Cuica	Ψ ·	Ψ.	Ψ×	Ψ ·	Υ ·	Υ ·	Ψ ·	Ψ.	Ψ×
A5 81 A*5 00	Mute Iriangle Onen Triangle	1 1	1 1	۲ 1	t 1	1 1	t 1	t 1	1 1	1 1
B ¹⁵ 82	Shaker	· •	• •	· +	· •	· +	· +	· •	· •	· +
B5 83	Jingle Bell	4	↓	↓	4	4	4	4	4	4
C6 84 C#6 85	Bell Tree Castanets	τ 1	1 1	1	1	1	1	1	1 1 1	1
D6 86	Mute Surdo	· •	· •	· •	· •	· •	· •	· •	· •	· •
E6 88 E ⁵ 6 87	Open Surdo	Ψ \	Ψ.	٠	Ψ \	4 、	٠	Ψ \	Ψ \	٠
	Applause 1 Anniause 2	1 1	1 1	f 1	1	f 1	1	1	1 1	1
L0 03	Applause 2	-		-						
 " ←" indica u 	na clave asigna	ada a los mismc	is tonos que pa	ra STANDARI	O SET.					

Lista de efectos de DSP

En la siguiente tabla se indican los tipos de DSP que se pueden configurar para cada zona mediante los parámetros de zona (página S-28).

- En la columna de "N° de DSP" se indican los números de los tipos de DSP que aparecen en la página 3 del menú de zona, y en la columna "Nombre de la pantalla", los nombres (abreviaturas) que aparecen en la pantalla. En la columna "Nombre del DSP" se indican los nombres de pantalla completos.
- Para obtener información acerca de los parámetros de un tipo de DSP, anote el valor mostrado en la columna "N° de algoritmo" y, a continuación, consulte el punto correspondiente en la Lista de algoritmos de DSP (páginas S-61 a S-66). Asimismo tenga en cuenta que los algoritmos 01 a 17 son de simple efecto, mientras que los números que están precedidos por la M son de múltiples efectos.
- Los dos parámetros siguientes son comunes a todos los tipos de DSP en la tabla siguiente. Envío de reverberación (0 a 127)

Especifica la cantidad de sonido que es enviada al procesador DSP para reverberación. **Envío de coro (0 a 127)**

Especifica la cantidad de sonido que es enviada al procesador DSP para el efecto coro.

N° de	Nombre de la	Nombre del DSP	N° de
DSP	pantalla		algoritmo
Dynamic	s Fx		
[1]	Equalizer	Equalizer	01
[2]	Compressor 1	Compressor 1	02
[3]	Compressor 2	Compressor 2	02
[4]	Limiter	Limiter	03
[5]	Enhancer	Enhancer	04
[6]	Comp-Enhancer	Compressor - Enhancer	M03
Reflectio	n		
[7]	Reflection	Reflection	07
Phaser			
[8]	Phaser 1	Phaser 1	12
[9]	Phaser 2	Phaser 2	12
[10]	Phaser 3	Phaser 3	13
[11]	Comp-Phaser	Compressor - Phaser	M17
Chorus/	langer		
[12]	Chorus 1	Chorus 1	05
[13]	Chorus 2	Chorus 2	05
[14]	Chorus 3	Chorus 3	10
[15]	Flanger	Flanger	17
[16]	Comp-Chorus	Compressor - Chorus	M04
[17]	Enha-Chorus 1	Enhancer - Chorus 1	M01
[18]	Enha-Chorus 2	Enhancer - Chorus 2	M01
Pha/Cho	/Flanger Combination	on	
[19]	Phaser-Chorus 1	Phaser - Chorus 1	M05
[20]	Phaser-Chorus 2	Phaser - Chorus 2	M05
[21]	Chorus-Flan 1	Chorus - Flanger 1	M07
[22]	Chorus-Flan 2	Chorus - Flanger 2	M07
Pan/Tren	nolo Fx		
[23]	Tremolo	Tremolo	06
[24]	Chorus-Tremolo	Chorus - Tremolo	M02
[25]	Comp-Tremolo	Compressor - Tremolo	M16
[26]	Dist-Tremolo	Distortion - Tremolo	M14
[27]	Auto Pan	Auto Pan	11
[28]	Comp-Auto Pan	Compressor - Auto Pan	M15
[29]	Dist-Auto Pan	Distortion - Auto Pan	M13
[30]	Phaser-APan 1	Phaser - Auto Pan 1	M06
[31]	Phaser-APan 2	Phaser - Auto Pan 2	M06
[32]	Pha-Cho-AutoPan	Phaser - Chorus - Auto Pan	M19
Rotary F	x	·	
[33]	Rotary 1	Rotary 1	08
[34]	Rotary 2	Rotary 2	08
[35]	Od Rotary 1	Overdrive Rotary 1	09
[36]	Od Rotary 2	Overdrive Rotary 2	09

N° de DSP	Nombre de la pantalla	Nombre del DSP	Nº de algoritmo
Wah Fx			
[37]	LFO Wah	LFO Wah	16
[38]	Auto Wah	Auto Wah	15
[39]	Comp-LFO Wah	Compressor - LFO Wah	M12
[40]	Comp-Auto Wah	Compressor - Auto Wah	M11
[41]	LFO Wah-Chorus	LFO Wah - Chorus	M20
[42]	Auto Wah-Cho 1	Auto Wah - Chorus 1	M21
[43]	Auto Wah-Cho 2	Auto Wah - Chorus 2	M21
[44]	Auto Wah-Phaser	Auto Wah - Phaser	M08
Distortio	n Fx		
[45]	Crunch	Crunch	14
[46]	Overdrive	Overdrive	14
[47]	Distortion	Distortion	14
[48]	Phaser-Dist	Phaser - Distortion	M18
[49]	Crunch-Phaser	Crunch - Phaser	M09
[50]	Ovrdrive-Phaser	Overdrive - Phaser	M09
[51]	Crunch-Chours	Crunch - Chorus	M10
[52]	Ovrdrive-Chorus	Overdrive - Chorus	M10
[53]	Dist-Chorus 1	Distortion - Chorus 1	M10
[54]	Dist-Chorus 2	Distortion - Chorus 2	M10
[55]	Comp-Dist-Cho 1	Compressor - Distortion - Chorus 1	M22
[56]	Comp-Dist-Cho 2	Compressor - Distortion - Chorus 2	M22
[57]	LWah-Dist-Cho 1	LFO Wah - Distortion - Chorus 1	M23
[58]	LWah-Dist-Cho 2	LFO Wah - Distortion - Chorus 2	M23
[59]	AWah-Dist-Cho 1	Auto Wah - Distortion - Chorus 1	M24
[60]	AWah-Dist-Cho 2	Auto Wah - Distortion - Chorus 2	M24
[61]	Cmp-Dist-APan 1	Compressor - Distortion - Auto Pan 1	M25
[62]	Cmp-Dist-APan 2	Compressor - Distortion - Auto Pan 2	M25
[63]	Cmp-Dist-Trem 1	Compressor - Distortion - Tremolo 1	M26
[64]	Cmp-Dist-Trem 2	Compressor - Distortion - Tremolo 2	M26

Lista de algoritmos de DSP

Algoritmos de efecto simple

01: Equalizer (Ecualizador)

Este es un ecualizador de tres bandas.

- Rangos de valores de parámetros: 0 :Equalizer 1 Frequency (Ecualizador 1 Frecuencia) (1,0, 1,3, 1,6, 2,0, 2,5, 3,2, 4,0, 5,0 [KHz])
- Ajusta la frecuencia central del Ecualizador 1. 1 :Equalizer 1 Gain (Ecualizador 1 Ganancia) (–12 a 0 a +12)
- Ajusta la ganancia del Ecualizador 1.
 2 :Equalizer 2 Frequency (Ecualizador 2 Frecuencia) (1,0, 1,3, 1,6, 2,0, 2,5, 3,2, 4,0, 5,0 [KHz])
- (1,0, 1,3, 1,6, 2,0, 2,5, 3,2, 4,0, 5,0 [KHz]) Ajusta la frecuencia central del Ecualizador 2.
- 3 :Equalizer 2 Gain (Ecualizador 2 Ganancia) (-12 a 0 a +12) Ajusta la ganancia del Ecualizador 2.
- 4 :Equalizer 3 Frequency (Ecualizador 3 Frecuencia) (1,0, 1,3, 1,6, 2,0, 2,5, 3,2, 4,0, 5,0 [KHz]) Ajusta la frecuencia central del Ecualizador 3.
- 5 : Equalizer 3 Gain (Ecualizador 3 Ganancia) (–12 a 0 a +12) Ajusta la ganancia del Ecualizador 3.

Nota: El valor de ganancia no es un valor dB.

02: Compressor (Compresor)

Comprime la señal de entrada, lo cual puede tener el efecto de suprimir la variación de nivel y de esta manera sostener los sonidos amortiguados durante más tiempo. **Rangos de valores de parámetros:**

0 :Depth (Profundidad) (0 a 127)

- Ajusta la compresión de la señal de audio.
- 1 :Attack (Ataque) (0 a 127)
 - Ajusta el grado de ataque de la señal de entrada. Un valor menor ocasiona la inmediata operación del compresor, el cual suprime el ataque de la señal de entrada. Un valor mayor ocasiona un retardo en la operación del compresor, el cual hace que el ataque de la señal de entrada sea generado tal como es.
- 2 :Release (Liberación) (0 a 127)

Ajusta el tiempo desde el punto en el que la señal de entrada disminuye por debajo de un cierto nivel, hasta que la operación de compresión cese.

Cuando se desee un efecto de ataque (sin compresión al comienzo del sonido), ajuste este parámetro a un valor tan bajo como sea posible. Para hacer que la compresión se aplique en todo momento, ajuste a un valor alto.

- 3 :Level (Nivel) (0 a 127)
 - Ajusta el nivel de salida.

El volumen de salida cambia según el ajuste de profundidad y las características del tono de entrada. Utilice este parámetro para corregir tales cambios.

03: Limiter (Limitador)

Limita el nivel de la señal de entrada de manera que no aumente por encima de un nivel preajustado.

Rangos de valores de parámetros:

- 0 :Limit (Límite) (0 a 127) Ajusta el nivel de volumen del límite en el cual se aplica la limitación.
- 1 : Attack (Ataque) (0 a 127)
- Ajusta el grado de ataque de la señal de entrada. 2 :Release (Liberación) (0 a 127)
- Ajusta el tiempo desde el punto en que la señal de entrada disminuye por debajo de un cierto nivel, hasta que la operación de limitación cese.
- 3 :Level (Nivel) (0 a 127)
 Ajusta el nivel de salida.
 El volumen de salida cambia según el ajuste de límite y las

características del tono de entrada. Utilice este parámetro para corregir tales cambios.

04: Enhancer (Mejorador)

Mejora los perfiles para las gamas baja y alta de la señal de entrada. Rangos de valores de parámetros:

- 0 :Low Frequency (Frecuencia baja) (0 a 127) Ajusta la frecuencia del mejorador de rango bajo.
- 1 :Low Gain (Ganancia baja) (0 a 127) Ajusta la ganancia del mejorador de rango bajo.
- 2 :High Frequency (Frecuencia alta) (0 a 127) Ajusta la frecuencia del mejorador de rango alto.
- 3 :High Gain (Ganancia alta) (0 a 127) Ajusta la ganancia del mejorador de rango alto.

05: Chorus (Coro)

Este es un efecto de coro estéreo que utiliza un oscilador LFO de onda sinusoidal.

Rangos de valores de parámetros:

- 0 :LFO Rate (Velocidad del LFO) (0 a 127) Ajusta la velocidad del LFO.
- 1 :LFO Depth (Profundidad de LFO) (0 a 127) Ajusta la profundidad del LFO.
- 2 :Feedback (Retroalimentación) (-64 a 0 a +63) Ajusta la intensidad de retroalimentación.
- 3 :Wet Level (Nivel húmedo) (0 a 127) Ajusta el nivel de sonido del efecto.
- 4 :Polarity (Polaridad) (-, +) Invierte la señal del LFO de un canal, lo que cambia la expansión del sonido.

06: Tremolo (Trémolo)

Ajusta el volumen de la señal de entrada utilizando un LFO.

- Rangos de valores de parámetros:
- 0 : Rate (Tasa) (0 a 127) Ajusta la tasa de trémolo.
- Ajusta la tasa de tremoio.
- 1 :Depth (Profundidad) (0 a 127) Ajusta la profundidad de trémolo.

07: Early Reflection (Reflexiones tempranas)

Extrae el sonido de reflexión inicial desde el sonido de reverberación. **Rangos de valores de parámetros:**

- 0 :Wet Level (Nivel húmedo) (0 a 127) Ajusta el nivel de sonido del efecto.
- 1 :Feedback (Retroalimentación) (0 a 127) Ajusta la repetición del sonido reflejado.
- 2 :Tone (Tono) (0 a 127) Ajusta el tono del sonido reflejado.

08: Rotary (Rotativo)

Este es un simulador de altavoz rotativo.

- Rangos de valores de parámetros:
- 0 :Speed (Velocidad) (Slow, Fast) (Lenta, Rápida) Cambia el modo de velocidad entre rápida y lenta.
- 1 :Brake (Freno) (Rotate, Stop) (Rotación, Parada) Detiene la rotación del altavoz.
- 2 :Fall Acceleration (Aceleración de caída) (0 a 127) Ajusta la aceleración cuando el modo de velocidad se cambia de rápida a lenta.
- 3 :Rise Acceleration (Aceleración de subida) (0 a 127) Ajusta la aceleración cuando el modo de velocidad se cambia de lenta a rápida.
- 4 :Slow Rate (Velocidad lenta) (0 a 127) Ajusta la velocidad de rotación del altavoz en el modo de velocidad lenta.
- 5 :Fast Rate (Velocidad rápida) (0 a 127) Ajusta la velocidad de rotación del altavoz en el modo de velocidad rápida.

09: Drive Rotary (Accionamiento rotativo)

Este es un simulador de altavoz overdrive - rotativo. Rangos de valores de parámetros:

- 0 :Overdrive Gain (Ganancia overdrive) (0 a 127) Ajusta la ganancia overdrive.
- 1 :Overdrive Level (Nivel overdrive) (0 a 127) Ajusta el nivel de salida de overdrive.
- 2 :Speed (Velocidad) (Slow, Fast) (Lenta, Rápida) Cambia el modo de velocidad entre rápida y lenta.
- 3 :Brake (Freno) (Rotate, Stop) (Rotación, Parada) Detiene la rotación del altavoz.
- 4 :Fall Acceleration (Aceleración de caída) (0 a 127) Ajusta la aceleración cuando el modo de velocidad se cambia de rápida a lenta.
- 5 :Rise Acceleration (Aceleración de subida) (0 a 127) Ajusta la aceleración cuando el modo de velocidad se cambia de lenta a rápida.
- 6 :Slow Rate (Velocidad lenta) (0 a 127) Ajusta la velocidad de rotación del altavoz en el modo de velocidad lenta.
- 7 :Fast Rate (Velocidad rápida) (0 a 127) Ajusta la velocidad de rotación del altavoz en el modo de velocidad rápida.

10: 3-Phase Chorus (Coro de 3 Fases)

Este es un efecto de coro de tres fases que utiliza dos LFO con diferentes velocidades de ondas sinusoidales.

Rangos de valores de parámetros:

- 0 :Rate 1 (Velocidad 1) (Estado de LFO rápido) (0 a 127) Ajusta la velocidad del LFO 1.
- 1 :Depth 1 (Profundidad 1) (Profundidad de LFO rápido) (0 a 127) Ajusta la profundidad del LFO 1.
- 2 :Rate 2 (Estado de LFO lento) (0 a 127) Ajusta la velocidad del LFO 2.
- 3 :Depth 2 (Profundidad 2) (Profundidad de LFO lento) (0 a 127) Ajusta la profundidad del LFO 2.
- 4 :Wet Level (Nivel húmedo) (0 a 127) Ajusta el nivel de sonido del efecto.

11: Auto Pan (Panoramización Automática)

Ejecuta continuamente la panoramización izquierda-derecha de la señal de entrada mediante un LFO.

- Rangos de valores de parámetros:
- 0 :Rate (Tasa) (0 a 127) Ajusta la tasa del efecto de panoramización.
- :Depth (Profundidad) (0 a 127) Ajusta la profundidad del efecto de panoramización.

12: Stereo Phaser (Generador de Fase Estéreo)

Este es un generador de fase estéreo que modula la fase utilizando un LFO de onda sinusoidal.

Rangos de valores de parámetros:

- 0 :Resonance (Resonancia) (0 a 127)
- Ajusta la intensidad de resonancia. 1 :Manual (Manual) (–64 a 0 a +63)
 - Ajusta el grado de desplazamiento del generador de fase de referencia.
- 2 :Rate (Tasa) (0 a 127) Ajusta la velocidad del LFO.
- 3 :Depth (Profundidad) (0 a 127) Ajusta la profundidad del LFO.
- 4 :Wet Level (Nivel húmedo) (0 a 127) Ajusta el nivel de sonido del efecto.

13: Phaser (Generador de fase)

Este es un generador de fase monoaural que modula la fase utilizando un LFO de onda sinusoidal.

Rangos de valores de parámetros:

- 0 : Resonance (Resonancia) (0 a 127)
- Ajusta la intensidad de resonancia. 1 :Manual (Manual) (-64 a 0 a +63)
- Ajusta el grado de desplazamiento del generador de fase de referencia.
- 2 :Rate (Tasa) (0 a 127) Ajusta la velocidad del LFO.
- 3 :Depth (Profundidad) (0 a 127) Ajusta la profundidad del LFO.
- 4 :Wet Level (Nivel húmedo) (0 a 127) Ajusta el nivel de sonido del efecto.

14: Distortion (Distorsión)

Este efecto proporciona Distorsión + Simulador de Amp.

Rangos de valores de parámetros:

- :Gain (Ganancia) (0 a 127) Ajusta la ganancia de la señal de entrada.
- Low (Baja) (0 a 127)
 Ajusta la ganancia en el rango bajo.
 La frecuencia de corte depende del tipo de DSP.
- 2 :High (Alta) (0 a 127) Ajusta la ganancia alta. La frecuencia de corte depende del tipo de DSP.
- 3 :Level (Nivel) (0 a 127) Ajusta el nivel de salida.

15: Auto Wah (Wah automático)

Este es un efecto "wah" que puede desplazar automáticamente la frecuencia de acuerdo con el nivel de la señal de entrada. **Rangos de valores de parámetros:**

- 3 :Input Level (Nivel de entrada) (0 a 127)
 Ajusta el nivel de entrada. La señal de entrada puede distorsionarse cuando el nivel del sonido de entrada, el número de acordes o el valor de resonancia sea grande. Ajuste este parámetro para eliminar esta distorsión.
- 1 :Resonance (Resonancia) (0 a 127) Ajusta la intensidad de resonancia.
- Manual (Manual) (0 a 127) Ajusta la frecuencia de referencia del filtro wah.
- 3 :Depth (Profundidad) (-64 a 0 a +63) Ajusta la profundidad del wah de acuerdo con el nivel de la señal de entrada.

El ajuste a un valor positivo hace que el filtro wah se abra en proporción directa con el nivel de la señal de entrada, produciendo un sonido brillante. El ajuste a un valor negativo hace que el filtro wah se cierre en proporción directa con el nivel de la señal de entrada, produciendo un sonido oscuro. Incluso cuando el filtro wah esté cerrado, la entrada de un nivel alto hará que se vuelva a abrir.

16: LFO Wah (Wah de LFO)

Este es un efecto "wah" que puede afectar automáticamente la frecuencia mediante un LFO.

Rangos de valores de parámetros:

- 0 :Input Level (Nivel de entrada) (0 a 127) Ajusta el nivel de entrada. La señal de entrada puede distorsionarse cuando el nivel del sonido de entrada, el número de acordes o el valor de resonancia sea grande. Ajuste este parámetro para eliminar esta distorsión.
- 1 :Resonance (Resonancia) (0 a 127) Ajusta la intensidad de resonancia.
- 2 :Manual (0 a 127)
- Ajusta la frecuencia de referencia del filtro wah.
 3 :LFO Rate (Velocidad del LFO) (0 a 127)
- Ajusta la velocidad del LFO.
- 4 :LFO Depth (Profundidad de LFO) (0 a 127) Ajusta la profundidad del LFO.

17: Flanger (Flanger)

Este es un flanger que utiliza un LFO de onda sinusoidal. **Rangos de valores de parámetros:**

- 0 :LFO Rate (Velocidad del LFO) (0 a 127) Ajusta la velocidad del LFO.
- 1 :LFO Depth (Profundidad de LFO) (0 a 127) Ajusta la profundidad del LFO.
- 2 :Feedback (Retroalimentación) (-64 a 0 a +63) Ajusta la intensidad de retroalimentación.
- 3 :Wet Level (Nivel húmedo) (0 a 127) Ajusta el nivel de sonido del efecto.

Algoritmos de múltiples efectos

Un sonido de efectos múltiples es aquel que se conecta a múltiples efectos simples (página S-61).

"M01: Multi01 (Mejorador - Coro)", por ejemplo, es un efecto múltiple conectado a dos efectos simples: Mejorador y Coro. Los parámetros incluidos en un algoritmo de múltiples efectos son los mismos que los de cada uno de los algoritmos conectados de efecto simple. Sin embargo, los dos parámetros siguientes son específicos a múltiples efectos.

*** Skip (Salto) (Off, On)

Este parámetro está incluido en M05, M06 (Phaser Skip), M08 (Wah Skip), etc.

Permite omitir uno de los efectos de un efecto múltiple (como un Wah en el caso de Wah Skip (salto de wah). Al activar este parámetro se omite el efecto correspondiente.

Tenga en cuenta que dependiendo del ajuste de activación o desactivación de *** Skip (Salto), puede haber cierta diferencia en el nivel de las notas que pasan a través múltiples efectos. Si la diferencia de nivel se produce o no, depende de los ajustes de los otros parámetros del efecto múltiple. Ajuste el nivel, profundidad y otros parámetros del efecto omitido según se requiera.

Routing (Enrutamiento)

Este parámetro está incluido en M11 y M12. Permite intercambiar el enrutamiento del efecto.

A continuación se indican solamente los parámetros de algoritmos de múltiples efectos (M01 a M26).

M01: Multi01 (Mejorador - Coro)

- 0 :Frecuencia baja del mejorador
- 1 :Ganancia baja del mejorador
- 2 :Frecuencia alta del mejorador
- 3 :Ganancia alta del mejorador
- 4 :Tasa de coro
- 5 :Profundidad de coro
- 6 :Retroalimentación de coro
- 7 :Nivel húmedo de coro

M02: Multi02 (Coro - Trémolo)

- 0 :Tasa de coro
- 1 :Profundidad de coro
- 2 :Retroalimentación de coro
- 3 :Nivel húmedo de coro
- 4 : Tasa de trémolo
- 5 : Profundidad de trémolo
- 6 :Polaridad de coro

M03: Multi03 (Compresor - Mejorador)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 :Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 :Frecuencia baja del mejorador
- 5 :Ganancia baja del mejorador
- 6 :Frecuencia alta del mejorador
- 7 :Ganancia alta del mejorador

M04: Multi04 (Compresor - Coro)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 :Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 :Tasa de coro
- 5 :Profundidad de coro
- 6 :Retroalimentación de coro
- 7 :Nivel húmedo de coro
- 8 :Polaridad de coro

M05: Multi05 (Generador de fases - Coro)

- 0 :Resonancia del generador de fases
- 1 :Generador de fases manual
- 2 :Tasa del generador de fases
- 3 :Profundidad del generador de fases
- :Nivel húmedo del generador de fases 4
- 5 : Tasa de coro
- 6 :Profundidad de coro
- :Retroalimentación de coro 7
- :Nivel húmedo de coro 8
- 9 :Polaridad de coro
- 10:Salto del generador de fases

M06: Multi06 (Generador de fases - Panoramización automática)

- 0 :Resonancia del generador de fases
- :Generador de fases manual 1
- 2 : Tasa del generador de fases
- 3 :Profundidad del generador de fases
- 4 :Nivel húmedo del generador de fases
- 5 :Tasa de panoramización automática
- 6 : Profundidad de panoramización automática
- 7 :Salto del generador de fases

M07: Multi07 (Coro - Flanger)

- 0 :Tasa de coro
- 1 :Profundidad de coro
- 2 :Retroalimentación de coro
- 3 :Nivel húmedo de coro
- 4 :Tasa de flanger
- 5 :Profundidad de flanger
- 6 :Retroalimentación de flanger
- 7 :Nivel húmedo de flanger
- 8 :Polaridad de coro

S-64

9 :Polaridad de flanger

M08: Multi08 (Wah Automático - Generador de fases)

- 0 :Nivel de entrada de wah
- 1 :Resonancia de wah
- 2 :Wah manual
- 3 :Profundidad de wah
- 4 :Resonancia del generador de fases
- 5 :Generador de fases manual
- 6 : Tasa del generador de fases
- 7 : Profundidad del generador de fases
- 8 :Nivel húmedo del generador de fases
- 9 :Salto de wah

M09: Multi09 (Distorsión - Generador de fases)

- 0 :Ganancia de distorsión
- 1 :Distorsión baja
- 2 :Distorsión alta
- 3 :Nivel de distorsión
- 4 :Resonancia del generador de fases
- 5 :Generador de fases manual
- 6 :Tasa del generador de fases
- 7 : Profundidad del generador de fases
- 8 :Nivel húmedo del generador de fases
- 9 :Salto de distorsión

M10: Multi10 (Distorsión - Coro)

- 0 :Ganancia de distorsión
- 1 :Distorsión baja
- 2 : Distorsión alta
- :Nivel de distorsión 3
- 4 : Tasa de coro
- 5 :Profundidad de coro
- 6 :Retroalimentación de coro
- 7 :Nivel húmedo de coro
- 8 :Polaridad de coro
- 9 :Salto de distorsión

M11: Multi11 (Compresor - Wah automático)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 : Ataque del compresor
- 2 : Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- :Nivel de entrada de wah 4
- 5 :Resonancia de wah
- 6 :Wah manual
- 7 :Profundidad de wah
- :Salto de wah 8

3

9 : Enrutamiento (C-W: Comp-Wah, W-C: Wah-Comp)

10: Enrutamiento (C-W: Comp-Wah, W-C: Wah-Comp)

M12: Multi12 (Compresor - Wah LFO)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 : Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor :Nivel del compresor

4 :Nivel de entrada de wah

7 :Velocidad del LFO para wah 8 : Profundidad del LFO para wah

5 : Resonancia de wah

6 :Wah manual

9 :Salto de wah

M13: Multi13 (Distorsión - Panoramización automática)

- 0 :Ganancia de distorsión
- 1 :Distorsión baja
- 2 :Distorsión alta
- 3 :Nivel de distorsión
- 4 : Tasa de panoramización automática
- 5 : Profundidad de panoramización automática
- 6 :Salto de distorsión
- 7 :Salto de panoramización automática

M14: Multi14 (Distorsión - Trémolo)

- 0 :Ganancia de distorsión
- 1 :Distorsión baja
- 2 :Distorsión alta
- 3 :Nivel de distorsión
- 4 : Tasa de trémolo
- 5 : Profundidad de trémolo
- 6 :Salto de distorsión
- 7 :Salto de trémolo

M15: Multi15 (Compresor - Panoramización automática)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 :Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 : Tasa de panoramización automática
- 5 : Profundidad de panoramización automática
- 6 :Salto de panoramización automática

M16: Multi16 (Compresor - Trémolo)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 :Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 : Tasa de trémolo
- 5 :Profundidad de trémolo
- 6 :Salto de trémolo

M17: Multi17 (Compresor - Generador de fases)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 : Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 :Resonancia del generador de fases
- 5 :Generador de fases manual
- 6 : Tasa del generador de fases
- 7 :Profundidad del generador de fases
- 8 :Nivel húmedo del generador de fases
- 9 :Salto del generador de fases

M18: Multi18 (Generador de fases - Distorsión)

- 0 :Resonancia del generador de fases
- 1 :Generador de fases manual
- 2 : Tasa del generador de fases
- 3 :Profundidad del generador de fases
- 4 :Nivel húmedo del generador de fases
- 5 :Ganancia de distorsión
- 6 :Distorsión baja7 :Distorsión alta
- 8 :Nivel de distorsión
- 9 :Salto del generador de fases

M19: Multi19 (Generador de fases - Coro -Panoramización automática)

- 0 :Resonancia del generador de fases
- 1 :Generador de fases manual
- 2 : Tasa del generador de fases
- 3 :Profundidad del generador de fases
- 4 :Nivel húmedo del generador de fases
- 5 :Tasa de coro
- 6 :Profundidad de coro7 :Retroalimentación de coro
- 8 :Nivel húmedo de coro
- 9 : Tasa de panoramización automática10 : Profundidad de panoramización automática

M20: Multi20 (Wah de LFO - Coro)

- 0 :Nivel de entrada de wah
- 1 :Resonancia de wah
- 2 :Wah Manual
- 3 :Velocidad del LFO para wah
- 4 : Profundidad del LFO para wah
- 5 :Tasa de coro
- 6 :Profundidad de coro
- 7 :Retroalimentación de coro
- 8 :Nivel húmedo de coro
- 9 :Polaridad de coro

M21: Multi21 (Wah automático - Coro)

- 0 :Nivel de entrada de wah
- 1 :Resonancia de wah
- 2 :Wah manual
- 3 : Profundidad de wah
- 4 : Tasa de coro
- 5 :Profundidad de coro
- 6 :Retroalimentación de coro
- 7 :Nivel húmedo de coro
- 8 :Polaridad de coro

M22: Multi22 (Compresor - Distorsión - Coro)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 : Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 : Ganancia de distorsión
- 5 :Distorsión baja
- 6 :Distorsión alta
- 7 :Nivel de distorsión
- 8 :Tasa de coro
- 9 :Profundidad de coro
- 10 : Retroalimentación de coro 11 : Nivel húmedo de coro
- 12 :Polaridad de coro
- 12 :Polaridad de coro 13 :Salto de distorsión

M23: Multi23 (Wah de LFO - Distorsión - Coro)

- 0 :Nivel de entrada de wah
- 1 :Resonancia de wah
- 2 :Wah manual
- 3 :Velocidad del LFO para wah
- 4 :Profundidad del LFO para wah
- 5 :Ganancia de distorsión
- 6 :Distorsión baja
- 7 :Distorsión alta
- 8 :Nivel de distorsión
- 9 :Tasa de coro
- 10:Profundidad de coro
- 11 : Retroalimentación de coro
- 12 : Nivel húmedo de coro
- 13:Polaridad de coro
- 14 : Salto de distorsión

M24: Multi24 (Wah automático - Distorsión - Coro)

0 :Nivel de entrada de wah

- 1 :Resonancia de wah
- 2 :Wah manual
- 3 :Profundidad de wah
- 4 :Ganancia de distorsión
- 5 :Distorsión baja
- 6 :Distorsión alta
- 7 :Nivel de distorsión
- 8 :Tasa de coro
- 9 :Profundidad de coro
- 10:Retroalimentación de coro
- 11 : Nivel húmedo de coro
- 12 : Polaridad de coro
- 13 : Salto de distorsión

M25: Multi25 (Compresor - Distorsión -Panoramización automática)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 :Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 :Ganancia de distorsión
- 5 :Distorsión baja
- 6 :Distorsión alta
- 7 :Nivel de distorsión
- 8 : Tasa de panoramización automática
- 9 : Profundidad de panoramización automática
- 10 :Salto de distorsión
- 11:Salto de panoramización automática

M26: Multi26 (Compresor - Distorsión - Trémolo)

- 0 :Profundidad del compresor
- 1 : Ataque del compresor
- 2 :Liberación del compresor
- 3 :Nivel del compresor
- 4 : Ganancia de distorsión
- 5 : Distorsión baja
- 6 :Distorsión alta
- 7 :Nivel de distorsión
- 8 :Tasa de trémolo
- 9 :Profundidad de trémolo
- 10 :Salto de distorsión 11 :Salto de trémolo

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Defau Channel Chan	ult iged	1 - 16 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Defau Mode Mess Altere	ult sages ed	Mode 3 X * * * * * * *	Mode 3 X * * * * * * *	
Note Number True	voice	0 - 127 * * * * * * *	0 - 127 0 - 127*1	
Velocity Note	ON OFF	O 9nH v = 1 - 127 X 8nH v = 64	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8nH v =**	** : no relation ** : sin relación
After Key's Touch Ch's	3	X X	X O	
Pitch Bender		0	0	
Control Change	0 1 5 6, 38 10 11 16 17 18 19 64 65 66 67 71 72 73 74 76 77 78 80 81 82 83 84 93 100, 101 1201 0-127	*2 *2 *2 *2 *2 *2 *2 *2 *2 *2		Bank select Modulation Portamento Time Data entry LSB, MSB *3 Volume Pan Expression DSP Parameter0 *3 DSP Parameter1 *3 DSP Parameter2 *3 DSP Parameter3 *3 Damper Portamento Switch Sostenuto Sost
Program Change :True #	ŧ	O * * * * * * *	O 0 - 127	
System Exclusive		0	0	*3
System : Song Common : Song : Tune	Pos Sel	X X X	X X X	
System : Clock Real Time : Comr	mands	0 0	X X	
Aux : Local : All no Messages : Active : Reset	ON/OFF otes OFF e Sense t	X O X X	X O O X	
Remarks Mode 1 : OMNI ON, P	OLY	 *1 : Depends on tone *2 : One of these Control Change I ASSIGNABLE 1 or ASSIGNAE *3 : For details, see MIDI Impleme *1 : Depende del tono *2 : Se envía uno de estos mensaj al botón ASSIGNABLE 1 o AS *3 : Si desea más información, vea Mode 2 : OMNI ON, MONO 	messages is sent when the correspo 3LE 2 button. ntation at <u>http://world.casio.com/</u> . es de cambio de control cuando se SIGNABLE 2. a Implementación MIDI en <u>http://wor</u>	onding function is assigned to the asigna la función correspondiente Id.casio.com/. O:Yes

С



This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.

Esta marca de reciclaje indica que el empaquetado se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.

